

FACIAL CLEANSING BRUSH GESICHTSREINIGUNGSBÜRSTE BROSSE NETTOYANTE VISAGE SGRB 3 B3

(GB) (IE)

FACIAL CLEANSING BRUSH

Operating instructions

(FR) (BE)

BROSSE NETTOYANTE VISAGE

Mode d'emploi

(CZ)

ČISTÍČÍ KARTÁČEK NA OBLIČEJ

Návod k obsluze

(SK)

KEFKA NA ČISTENIE TVÁRE

Návod na obsluhu

(DK)

ANSIGTSRENSBØRSTE

Bedjeningsvejledning

(HU)

ARCTISZTÍTÓ KEFE

Használati utasítás

(DE) (AT) (CH)

GESICHTSREINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

REINIGINGSBORSTEL VOOR HET GEZICHT

Gebruiksaanwijzing

(PL)

SZCZOTECZKA DO CZYSZCZENIA TWARZY

Instrukcja obsługi

(ES)

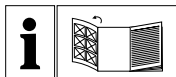
CEPILLO DE LIMPIEZA FACIAL

Instrucciones de uso

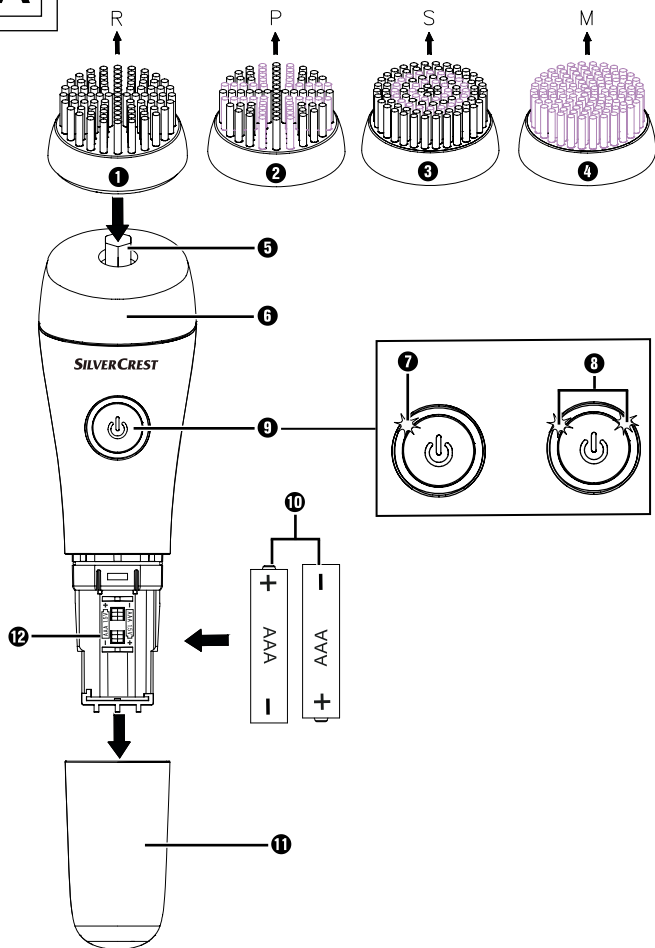
(IT)

SPAZZOLA PER LA PULIZIA DEL VISO

Istruzioni per l'uso



GB / IE	Operating instructions	Page	1
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	23
FR / BE	Mode d'emploi	Page	45
NL / BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	71
CZ	Návod k obsluze	Strana	93
PL	Instrukcja obsługi	Strona	113
SK	Návod na obsluhu	Strana	135
ES	Instrucciones de uso	Página	155
DK	Betjeningsvejledning	Side	177
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	197
HU	Használati utasítás	Oldal	219

A

Contents

Introduction	2
Proper use	2
Warnings and symbols used	3
Safety information	4
Safety instructions for handling batteries	7
Package contents	9
Appliance description	9
Before use	10
Inserting/replacing batteries	10
Selecting/changing a brush attachment	11
Use	12
Switching on/off and selecting the intensity level	12
Face cleansing	12
Cleaning and care	14
Storage	15
Ordering replacement parts	16
Disposal	16
Disposal of the appliance	17
Disposal of the packaging	17
Disposal of batteries	18
Technical data	18
Kompernass Handels GmbH warranty	19
Service	21
Importer	21

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Proper use

This appliance is for facial cleansing and care only. It is suitable for daily cleansing of normal, oily and sensitive skin, as well as for applying skin care products and removing dead skin cells and skin flakes on the face.

The appliance is intended solely for personal, private use. Do not use the appliance on animals. It is not intended for use in medical/therapeutic or commercial fields.

It is not intended for any other purpose nor for use beyond the scope described. If you are uncertain whether the appliance is appropriate for you, please consult a physician.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	Read the instructions.
	DC current/voltage
IPX6	Protection against strong water jets

Safety information

DANGER!

- ▶ Do not perform any repairs to the appliance. All repairs must be performed by our customer service department or by a qualified specialist technician.
- ▶ Only open the housing of the appliance to replace the batteries. There are no parts inside the appliance that require user maintenance. In addition, this will invalidate the warranty.
- ▶ Switch off the appliance after each use and before cleaning it.
- ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids!
- ▶ Never reach for the appliance if it has fallen into water.
- ▶ Do not use the appliance while taking a bath or shower. Do not store or keep the appliance in places from where it can fall into the bath tub, sink or other containers filled with water or other liquids.
- ▶ Do not use the appliance if the accessories are defective, if the appliance is not working properly or after it has been dropped accidentally.

WARNING!

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use of the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ Children must be supervised to make sure that they do not play with the appliance or its parts.
- ▶ Never leave children unattended with the packaging material. Keep children away from the packaging and the appliance. There is a risk of suffocation!

CAUTION!

- ▶ Never use the appliance on animals, after cosmetic surgery on the face or on parts of the body that have swelling, burns, sunburn, inflammation, eczema, wounds or cracked skin.
- ▶ Do not use the appliance on sensitive, movable parts of the eyes or on the lips.

- ▶ Never use the appliance without the brush attachment.
- ▶ One application must not last longer than 20 seconds per face area without interruption. Do not treat the same area for too long or with too much force. Do not treat the same area several times in succession.
- ▶ Keep long hair away from the appliance.
- ▶ Only use the appliance with dry hands.

! ATTENTION!

- ▶ Use the appliance only with the supplied accessories.
- ▶ Make sure that the drive shaft can move freely. Otherwise, the motor may overheat and the appliance may be damaged.
- ▶ Keep the appliance away from heat sources (radiators, ovens, etc.) and do not expose it to extreme temperature fluctuations.
- ▶ Avoid hard knocks or mechanical stress on the appliance and do not drop it.
- ▶ Moisture penetration can cause damage to the appliance. Make sure that no water can get inside the appliance. If necessary, remove the batteries and do not use the appliance again until it is completely dry.

- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents to clean the appliance. They could damage the surface.

Safety instructions for handling batteries

- ▶  **WARNING!** Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!
- ▶   Keep batteries out of the reach of children.
- ▶ Make sure that no one can swallow the batteries.
- ▶ If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- ▶ Always use the stated battery type.
- ▶  Never try to recharge non-rechargeable batteries.
- ▶ Remove rechargeable batteries from the appliance before recharging them.
- ▶   Do not throw batteries into a fire or water.
- ▶ Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
- ▶   Never open or deform batteries.

- ▶  Do not short-circuit the terminals.
- ▶ Remove depleted batteries from the appliance and dispose of them safely.
- ▶   Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.
- ▶   Always ensure that the batteries are installed in the appliance with the correctly aligned polarity.
- ▶ If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- ▶ Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause injuries as well as damage to the appliance.
- ▶ Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and appliance contacts and the battery compartment with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In case of contact with chemicals, wash the affected area with plenty of water and immediately seek medical attention.

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Face cleaning brush
- 4 brush attachments
- 2 x 1.5 V batteries (type AAA, L03)
- Operating instructions

i **Note:**

Check the package for completeness and signs of visible damage.

If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the customer service hotline (see **Service** section).

Appliance description

See fold-out page for illustrations:

- ➊ Regular brush attachment **R**
- ➋ Peeling brush attachment **P**
- ➌ Sensitive brush attachment **S**
- ➍ Massage brush attachment **M**
- ➎ Drive shaft
- ➏ Main part
- ➐ Intensity level 1 indicator
- ➑ Intensity level 2 indicator
- ➒ ON/OFF switch / Intensity level switch
- ➓ Batteries AAA (L03)
- ➑ Battery compartment cover
- ➒ Battery compartment

Before use

Inserting/replacing batteries

- 1) Pull the battery compartment cover **11** off the main part **6**.
- 2) If necessary, remove the used batteries and insert 2 new AAA (L03) batteries into the battery compartment **12** according to the polarity shown in fig. 1.
- 3) Slide the battery compartment cover **11** back in so that the two arrows on the back align and the battery compartment cover **11** snaps into the main part **6** into place.

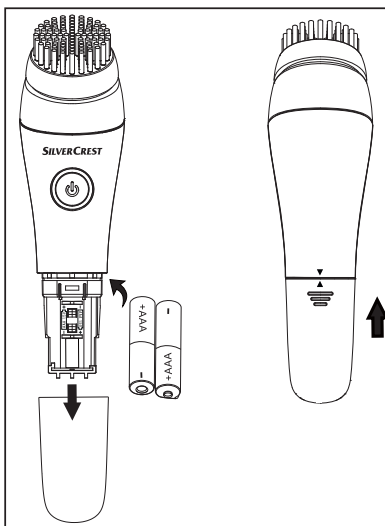


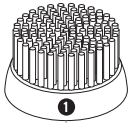
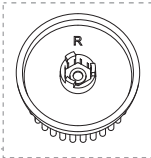
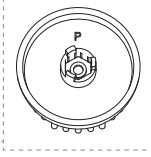
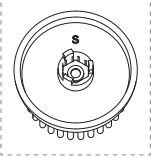
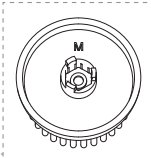
Fig. 1

i Note:

If the intensity level indicators **7** and **8** flash simultaneously, the batteries are low. Replace the batteries immediately.

Selecting/changing a brush attachment

- 1) Pull the brush attachment out gently from the main part **6**.
- 2) Select the desired brush attachment **1/2/3/4** depending on the application required, as follows:

Brush attachment	Description
 	Regular brush attachment R 1, for normal and oily skin, to gently cleanse the skin.
 	Peeling brush attachment P 2, for deep pore cleansing of the facial skin and gentle removal of dead skin cells.
 	Sensitive brush attachment S 3, for the treatment of sensitive skin.
 	Massage brush attachment M 4, to relieve tension in the facial muscles and revitalise dull and tired skin.

i Note:

Brush attachments **1/2/3/4** are marked with a letter to make identification easier.

- 3) Push the brush attachment **1/2/3/4** into the drive shaft **5** until it clicks into the main part **6**.

(i) Note:

Replace the brush attachment **1/2/3/4** every 3 months, or at the latest when it feels or looks worn. New brush attachments are available as spare parts from our Service department (see section "Ordering spare parts").

Use

Switching on/off and selecting the intensity level

- To switch on the appliance, press and hold the ON/OFF switch **9** for 1 second. The appliance starts at intensity level 1. The indicator **7** lights up.
- To increase the intensity level, press the ON/OFF switch **9** again. The intensity level 2 indicators **8** light up.
- If you press the ON/OFF switch **9** again, the appliance returns to intensity level 1.
- To switch off the appliance, press and hold the ON/OFF switch **9** for 1 second. All indicators go out.

- (i) Note:** Select intensity level 1 for gentle cleansing of the facial skin.
For deep cleansing, select intensity level 2.

Face cleansing

- 1) Remove your make-up if necessary and cleanse your face with lukewarm water to open the pores.
- 2) Wet the brush attachment **1/2/3/4** by holding it briefly under running water and put it on the main part **6**.
- 3) Apply your skin care product to the damp brush attachment **1/2/3/4** or directly to the area of the face to be treated.

- 4) Place the brush attachment **①/②/③/④** directly on the skin and switch on the appliance. Select the desired intensity level 1 or 2 by pressing the ON/OFF switch **⑨**.
- 5) Guide the brush attachment **①/②/③/④** onto the skin with small circular movements to treat the facial areas. Adjust the pressure depending on how sensitive your skin is.
- 6) Clean face areas a, b, and c one after the other (see fig. 2), avoiding the sensitive area around the eyes.

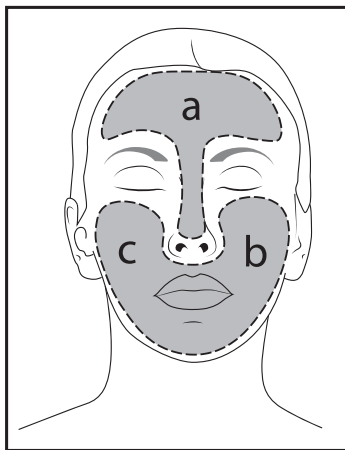


Fig. 2

- The appliance pauses briefly every 20 seconds to indicate when you should move on to the next part of the face.
- Do not use the appliance on the same part of the face for more than 20 seconds and do not treat the same area several times in a row.
- Do not use the appliance on completely dry skin.

- The appliance switches off automatically after 60 seconds.
- After use, wash your face with lukewarm water to remove all skincare product residue and dirt particles.

Cleaning and care

⚠ WARNING! Always switch off the appliance before cleaning.

Cleaning the main part

⚠ ATTENTION!

Do not use abrasive or caustic cleaning agents to clean the appliance. They can corrode the surface and irreparably damage the appliance. Never immerse the main part **6** in water or other liquids.

- Clean the main part **6** with a moist cloth.

Cleaning the brush attachments

⚠ ATTENTION!

Do not use a hair dryer to dry the brush attachments **1/2/3/4**.

- Clean the brush attachments **1/2/3/4** after each use to prevent skin care product residue or dirt from accumulating in the bristles.
- Apply some liquid soap to the damp brush attachment **1/2/3/4** and switch on the appliance.
- Now rub the brush attachment **1/2/3/4** over your palm until all dirt is removed. Then switch off the appliance.

- Rinse the brush attachment ①/②/③/④ under running water. Make sure that no water can enter the appliance (see fig 3).

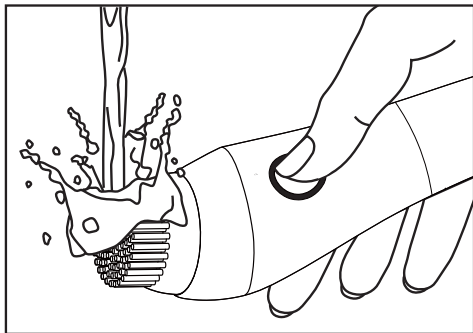


Fig. 3

- Shake off the excess water and let the brush attachment ①/②/③/④ air dry completely.

Storage

- Remove the batteries if you are not going to use the appliance for a long time.
- Store the cleaned appliance and accessories in a dry and dust-free place.

Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at www.kompernass.com.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.
You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

Note:

If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.

Please always quote the article number (IAN) 466980_2404 in your order.

Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Disposal

Applies only to France:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The product, its packaging and the operating instructions are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

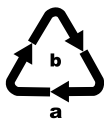


Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

Technical data

Input voltage	3 V ---
Batteries	2 x 1.5 V --- , Type AAA (L03)
Protection class	IPX6

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 466980_2404 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 466980_2404.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 466980_2404

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	24
Bestimmungsgemäße Verwendung	24
Verwendete Warnhinweise und Symbole	25
Sicherheitshinweise	26
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	29
Lieferumfang	32
Gerätebeschreibung	32
Vor dem Gebrauch	33
Batterien einlegen/ersetzen	33
Bürstenaufsatz wählen/wechseln	34
Benutzung	35
Ein-/Ausschalten und Intensitätsstufe wählen	35
Gesichtsreinigung	35
Reinigen und Pflegen	37
Aufbewahrung	38
Ersatzteile bestellen	39
Entsorgung	39
Gerät entsorgen	40
Verpackung entsorgen	41
Batterien entsorgen	41
Technische Daten	41
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	42
Service	44
Importeur	44

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich zur Gesichtsreinigung und -pflege. Es eignet sich zur täglichen Reinigung von normaler, fettiger und empfindlicher Haut, sowie zum Auftragen von Hautpflegemitteln und zum Entfernen von abgestorbenen Hautzellen und Hautschuppen am Gesicht.

Das Gerät ist ausschließlich zur Eigenanwendung im privaten Gebrauch vorgesehen. Wenden Sie das Gerät nicht an Tieren an. Es ist nicht für den Einsatz in medizinischen/therapeutischen oder in gewerblichen Bereichen vorgesehen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Falls Sie unsicher sind, ob das Gerät für Sie geeignet ist, dann fragen Sie einen Arzt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen.
	Gleichstrom/-spannung
IPX6	Schutz vor starken Wasserstrahlen

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nur, um die Batterien auszutauschen. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Greifen Sie auf keinen Fall nach dem Gerät, falls es ins Wasser gefallen ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen. Lagern oder bewahren Sie es nicht an Stellen auf, von denen aus es in die Badewanne, das Waschbecken oder in andere mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse fallen kann.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör defekt ist, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder nachdem es heruntergefallen ist.

⚠ WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät oder den Ersatzteilen spielen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder von der Verpackung und vom Gerät fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

⚠ VORSICHT!

- Benutzen Sie das Gerät niemals an Tieren, nach Schönheitsoperationen im Gesicht oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Sonnenbrand, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder rissige Haut aufweisen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an den empfindlichen, beweglichen Augenpartien oder an den Lippen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Bürstenaufsatz.
- Eine Anwendung darf ununterbrochen nicht länger als 20 Sekunden pro Gesichtspartie dauern. Behandeln Sie die gleiche Stelle nicht zu lange oder zu kräftig sowie nicht mehrmals hintereinander.
- Halten Sie lange Haare von dem Gerät fern.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit trockenen Händen.

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Achten Sie darauf, dass sich die Antriebswelle frei bewegen kann. Ansonsten kann der Motor überhitzen und das Gerät beschädigt werden.

- ▶ Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen (Heizkörper, Ofen o. Ä.) und setzen Sie es keinen starken Temperaturschwankungen aus.
- ▶ Vermeiden Sie harte Schläge oder mechanische Belastungen am Gerät und lassen Sie es nicht herunterfallen.
- ▶ Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Innere des Gerätes gelangen kann. Entfernen Sie ggf. die Batterien und verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

- ▶  **WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- ▶   Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.

- ▶ Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- ▶ Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- ▶  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- ▶ Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- ▶   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- ▶ Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- ▶   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
- ▶  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- ▶ Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.

- ▶  Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- ▶  Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ▶ Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Gesichtsreinigungsbürste
- 4 Bürstenaufsätze
- 2 x 1,5 V Batterien (Typ AAA, L03)
- Bedienungsanleitung

i Hinweis:

Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

Abbildung siehe Ausklappseite:

- ➊ Regulärer Bürstenaufsatz **R**
- ➋ Peeling-Bürstenaufsatz **P**
- ➌ Sensitiv-Bürstenaufsatz **S**
- ➍ Massage-Bürstenaufsatz **M**
- ➎ Antriebswelle
- ➏ Hauptteil
- ➐ Anzeige Intensitätsstufe 1
- ➑ Anzeigen Intensitätsstufe 2
- ➒ EIN/AUS-Schalter/Intensitätsstufenschalter
- ➓ Batterien AAA (L03)
- ➑ Batteriefachabdeckung
- ➒ Batteriefach

Vor dem Gebrauch

Batterien einlegen/ersetzen

- 1) Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung **11** vom Hauptteil **6** ab.
- 2) Entfernen Sie ggf. die verbrauchten Batterien und legen Sie 2 neue Batterien des Typs AAA (L03) gemäß der in der Abb. 1 gezeigten Polarität in das Batteriefach **12** ein.
- 3) Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **11** wieder ein, so dass die beiden Pfeile auf der Rückseite miteinander übereinstimmen und die Batteriefachabdeckung **11** in das Hauptteil **6** einrastet.

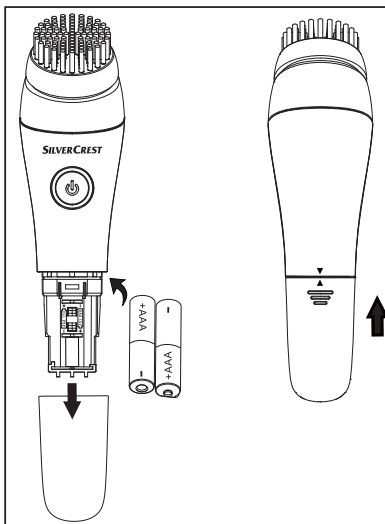


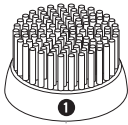
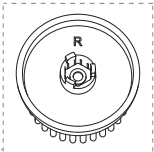
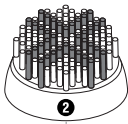
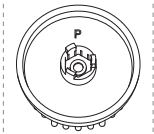
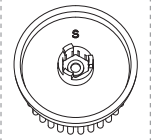
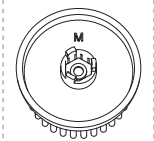
Abb. 1

i Hinweis:

Wenn die Anzeigen der Intensitätsstufen **7** und **8** gleichzeitig blinken, sind die Batterien schwach. Tauschen Sie die Batterien umgehend aus.

Bürstenaufsatz wählen/wechseln

- 1) Ziehen Sie den Bürstenaufsatz mit wenig Kraft vom Hauptteil **6** heraus.
- 2) Wählen Sie den gewünschten Bürstenaufsatz **1/2/3/4** je nach der benötigten Anwendung, wie folgt:

Bürstenaufsatz	Beschreibung
 	Regulärer Bürstenaufsatz R 1 , für normale und fettige Haut, zur sanften Reinigung der Haut.
 	Peeling-Bürstenaufsatz P 2 , zur porentiefen Reinigung der Gesichtshaut und zur sanften Entfernung abgestorbener Hautzellen.
 	Sensitiv-Bürstenaufsatz S 3 , für die Behandlung empfindlicher Haut.
 	Massage-Bürstenaufsatz M 4 , zur Lösung von Verspannungen der Gesichtsmuskulatur und Revitalisierung mütter und müder Haut.

i Hinweis:

Die Bürstenaufsätze **1/2/3/4** sind mit einem Buchstaben gekennzeichnet, um die Identifizierung zu erleichtern.

- 3) Drücken Sie den Bürstenaufsatz **1/2/3/4** auf die Antriebswelle **5**, bis er in das Hauptteil **6** einrastet.

i Hinweis:

Erneuern Sie den Bürstenaufsatz **1/2/3/4** alle 3 Monate, oder spätestens wenn er sich abgenutzt anfühlt oder aussieht. Neue Bürstenaufsätze erhalten Sie als Ersatzteil bei unserem Service (siehe Kapitel "Ersatzteile bestellen").

Benutzung

Ein-/Ausschalten und Intensitätsstufe wählen

- Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den EIN/AUS-Schalter **9** 1 Sekunde lang gedrückt. Das Gerät beginnt mit der Intensitätsstufe 1 zu arbeiten. Die Anzeige **7** leuchtet auf.
- Um die Intensitätsstufe zu erhöhen, drücken Sie erneut den EIN/AUS-Schalter **9**. Die Anzeigen der Intensitätsstufe 2 **8** leuchten auf.
- Wenn Sie noch einmal den EIN/AUS-Schalter **9** drücken, kehrt das Gerät zur Intensitätsstufe 1 zurück.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den EIN/AUS-Schalter **9** 1 Sekunde lang gedrückt. Alle Anzeigen erlöschen.

i Hinweis:

Wählen Sie die Intensitätsstufe 1 für eine sanfte Reinigung der Gesichtshaut. Zur Tiefenreinigung wählen Sie die Intensitätsstufe 2.

Gesichtsreinigung

- 1) Entfernen Sie ggf. Ihr Make-Up und reinigen Sie Ihr Gesicht mit lauwarmem Wasser, damit sich die Poren öffnen.
- 2) Befeuchten Sie den Bürstenaufsatz **1/2/3/4**, indem Sie ihn kurz unter fließendes Wasser halten, und stecken Sie ihn auf das Hauptteil **6**.
- 3) Tragen Sie Ihr Hautpflegeprodukt auf den feuchten Bürstenaufsatz **1/2/3/4** oder direkt auf die zu behandelnde Gesichtspartie auf.

- 4) Setzen Sie den Bürstenaufsatz **1/2/3/4** direkt auf die Haut und schalten Sie das Gerät ein. Wählen Sie die gewünschte Intensitätsstufe 1 oder 2 durch Drücken des EIN/AUS-Schalters **9**.
- 5) Führen Sie den Bürstenaufsatz **1/2/3/4** auf die Haut mit kleinen kreisenden Bewegungen, um die Gesichtspartien zu behandeln. Passen Sie den Druck an, je nachdem, wie empfindlich Ihre Haut ist.
- 6) Reinigen Sie nacheinander die Gesichtspartien a, b, und c (siehe Abb. 2) und sparen Sie den empfindlichen Bereich um die Augen aus.

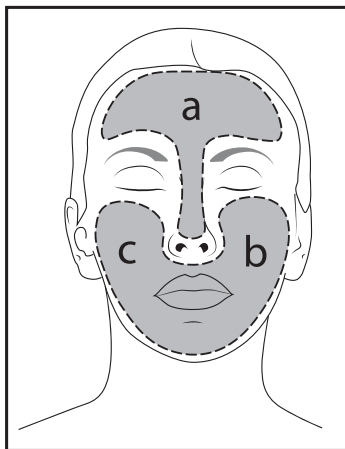


Abb. 2

- Das Gerät macht alle 20 Sekunden eine kurze Pause, um anzuzeigen, wann Sie zur nächsten Gesichtspartie übergehen sollen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 20 Sekunden auf der gleichen Gesichtspartie und behandeln Sie die gleiche Stelle nicht mehrmals hintereinander.
- Wenden Sie das Gerät nicht auf komplett trockener Haut an.

- Das Gerät schaltet sich nach 60 Sekunden automatisch aus.
- Nach der Anwendung waschen Sie Ihr Gesicht mit lauwarmem Wasser, um alle Rückstände des Hautpflegeproduktes und die Schmutzpartikeln zu entfernen.

Reinigen und Pflegen

⚠ WARNUNG! Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.

Hauptteil reinigen

⚠ ACHTUNG!

Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel zur Reinigung des Gerätes. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.

Tauchen Sie das Hauptteil **6** nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Hauptteil **6** mit einem feuchten Tuch.

Bürstenaufsätze reinigen

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie keinen Haartrockner, um die Bürstenaufsätze **1/2/3/4** zu trocknen.

- Reinigen Sie die Bürstenaufsätze **1/2/3/4** nach jeder Anwendung, um zu verhindern, dass sich Rückstände der Hautpflegeprodukte oder Schmutz in den Borsten ansammeln.
- Tragen Sie etwas Flüssigseife auf den feuchten Bürstenaufsatz **1/2/3/4** auf und schalten Sie das Gerät ein.
- Reiben Sie dann den Bürstenaufsatz **1/2/3/4** über Ihre Handinnenfläche, bis alle Verschmutzungen entfernen werden. Schalten Sie anschließend das Gerät aus.

- Spülen Sie den Bürstenaufsatz ❶/❷/❸/❹ unter fließendem Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann (siehe Abb 3).

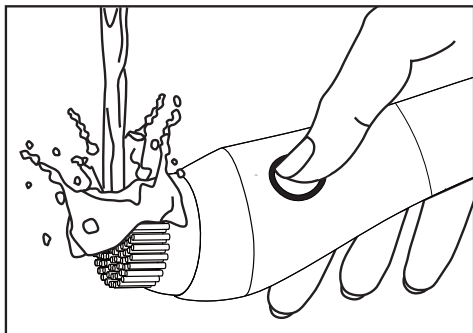


Abb. 3

- Schütteln Sie das überschüssige Wasser ab und lassen Sie den Bürstenaufsatz ❶/❷/❸/❹ an der Luft vollständig trocknen.

Aufbewahrung

- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über länger Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie das gereinigte Gerät und das Zubehör an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis:

Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.

Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 466980_2404 bei Ihrer Bestellung mit an.

Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Für Frankreich gilt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Technische Daten

Eingangsspannung	3 V ===
Batterien	2 x 1,5 V ===, Typ AAA (L03)
Schutzart	IPX6

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenschein gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenschein) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 466980_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 466980_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 466980_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	46
Utilisation conforme	46
Avertissements et symboles utilisés	47
Consignes de sécurité	48
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries	51
Matériel livré	54
Description de l'appareil	54
Avant utilisation	55
Changer/insérer les piles/batteries	55
Choisir/remplacer l'embout brosse	56
Utilisation	57
Allumer/éteindre l'appareil et sélectionner le niveau d'intensité	57
Nettoyage du visage	57
Nettoyage et entretien	59
Rangement	60
Commander des pièces de rechange	61
Recyclage	61
Recyclage de l'appareil	62
Recyclage de l'emballage	62
Recyclage des piles/batteries	63
Caractéristiques techniques	63
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	64
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	68
Service après-vente	70
Importateur	70

Introduction



Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil sert exclusivement au nettoyage et aux soins du visage. Il est idéal pour le nettoyage quotidien des peaux normales, grasses et sensibles, ainsi que pour l'application de produits de soin de la peau et l'élimination des cellules cutanées mortes et des squames sur le visage.

L'appareil est exclusivement destiné à l'utilisation dans un cadre privé. N'utilisez pas l'appareil sur les animaux. Il n'est pas prévu pour être utilisé dans les domaines médicaux/thérapeutiques ou dans des secteurs professionnels.

Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Si vous ne savez pas si l'appareil est adapté à votre cas, veuillez poser la question à un médecin.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «DANGER» désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «AVERTISSEMENT» désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «PRUDENCE» annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «ATTENTION» annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Lire le mode d'emploi.
	Courant/tension continu(e)
IPX6	Protection contre les jets d'eau puissants

Consignes de sécurité

DANGER !

- ▶ Ne réalisez pas de travaux de réparation sur l'appareil. Toutes les réparations doivent être effectuées par le service après-vente ou par des techniciens qualifiés.
- ▶ N'ouvrez le boîtier de l'appareil que pour remplacer les piles/batteries. Il n'y a pas de pièces à entretenir à l'intérieur. Outre cela, vous perdez tout droit à garantie.
- ▶ Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant le nettoyage.
- ▶ N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides !
- ▶ Ne touchez en aucun cas l'appareil s'il est tombé à l'eau.
- ▶ N'utilisez pas cet appareil dans le bain ou sous la douche. Ne le stockez ou ne le conservez pas à des endroits d'où il peut tomber dans la baignoire, le lavabo, ou dans d'autres conteneurs remplis d'eau ou d'autres liquides.

- N'utilisez pas l'appareil lorsque l'accessoire est défectueux, lorsque l'appareil ne fonctionne pas impeccablement ou lorsqu'il est tombé par terre.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être confiées à des enfants, sauf si ces derniers sont surveillés.
- Il faut surveiller les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ou avec les pièces de rechange.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Maintenez les enfants à distance de l'emballage et de l'appareil. Il y a risque d'étouffement !

⚠ PRUDENCE !

- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sur des animaux, après des opérations de chirurgie esthétique faciales ou sur des parties du corps qui présentent des gonflements, brûlures, coups de soleil, inflammations, de l'eczéma, des plaies ou une peau gercée.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil au niveau des contours sensibles et mobiles des yeux ou sur les lèvres.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans embout brosse.
- ▶ Une utilisation ne doit pas durer plus de 20 secondes sans interruption pour chaque zone du visage. Ne traitez pas trop longtemps le même endroit, ni trop fort, ni plusieurs fois de suite.
- ▶ Maintenez les cheveux longs éloignés de l'appareil.
- ▶ N'utilisez l'appareil qu'avec des mains sèches.

⚠ ATTENTION !

- ▶ N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires fournis.
- ▶ Veillez à ce que l'arbre d'entraînement puisse se déplacer librement. Le moteur risque sinon de surchauffer et d'endommager l'appareil.

- ▶ Tenez l'appareil loin de sources de chaleur (radiateur, four ou autre) et ne l'exposez pas à de fortes fluctuations de température.
- ▶ Évitez les chocs violents ou les contraintes mécaniques sur l'appareil et ne le faites pas tomber.
- ▶ La pénétration d'humidité peut endommager l'appareil. Veillez à ce que de l'eau ne puisse pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Le cas échéant, retirez les piles/batteries et ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.
- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
Ces derniers peuvent endommager la surface.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries

- ▶  **AVERTISSEMENT !** Une manipulation incorrecte des piles/batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !
- ▶   Tenez toujours les piles/batteries hors de portée des enfants.
- ▶ Veillez à ce que personne n'avale de pile/batterie.

- ▶ Si vous ou une autre personne avez avalé une pile/batterie, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Utilisez exclusivement le type de pile/batterie indiqué.
- ▶  Ne jamais recharger les piles non rechargeables.
- ▶ Avant de recharger des batteries, retirez-les de l'appareil.
- ▶   Ne jamais jeter les piles/batteries dans le feu ou dans l'eau.
- ▶ Ne jamais exposer les piles/batteries à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- ▶   Ne jamais ouvrir ou déformer les piles/batteries.
- ▶  Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement.
- ▶ Retirez les piles vides de l'appareil et veillez à leur recyclage sûr.

- ▶  N'utilisez pas de types de piles/batteries différents ou de piles/batteries neuves et usagées ensemble.
- ▶  Placez toujours les piles/batteries avec la bonne polarité dans l'appareil.
- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles/batteries.
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles/batteries. Les piles/batteries qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.
- ▶ Enfilez des gants avant de manipuler des piles/batteries qui ont fui ! Nettoyer les contacts des piles/batteries et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles/batteries avec un chiffon sec. Éviter tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

Matériel livré

L'appareil est livré équipé standard avec les composants suivants :

- Brosse de nettoyage pour le visage
- 4 embouts brosse
- 2 x piles de 1,5 V (de type AAA, L03)
- Mode d'emploi

i Remarque :

Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.

En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Description de l'appareil

Figures : voir le volet dépliant :

- ❶ Embout brosse ordinaire **R**
- ❷ Embout brosse exfoliant **P**
- ❸ Embout brosse sensible **S**
- ❹ Embout brosse massage **M**
- ❺ Arbre d'entraînement
- ❻ Partie principale
- ❼ Affichage niveau d'intensité 1
- ❽ Affichage niveau d'intensité 2
- ❾ Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT /commutateur de niveau d'intensité
- ❿ Piles/batteries AAA (L03)
- ⓫ Couvercle du compartiment à piles/batteries
- ⓬ Compartiment à piles/batteries

Avant utilisation

Changer/insérer les piles/batteries

- 1) Retirez le couvercle du compartiment à piles/batteries ❶ de la partie principale ❷.
- 2) Si nécessaire, retirez les piles usagées et insérez 2 piles neuves de type AAA (L03) dans le compartiment à piles/batteries ❸, en respectant la polarité indiquée sur la figure 1.
- 3) Remettez le couvercle du compartiment à piles/batteries ❶ en place de manière à ce que les deux flèches à l'arrière s'alignent et que le couvercle du compartiment à piles/batteries ❶ s'enclenche dans la partie principale ❷.

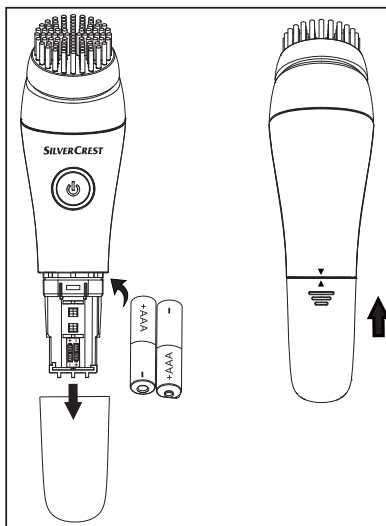


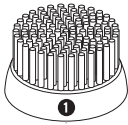
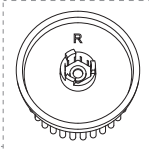
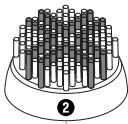
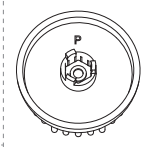
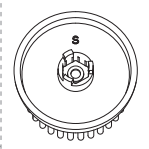
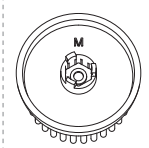
Fig. 1

i Remarque :

Si les indicateurs des niveaux d'intensité ❷ et ❸ clignotent simultanément, les piles/batteries sont faibles. Remplacez immédiatement les piles/batteries.

Choisir/remplacer l'embout brosse

- 1) Retirez l'embout brosse de la partie principale **6** sans forcer.
- 2) Choisissez l'embout brosse **1/2/3/4** en fonction de l'application requise, comme suit :

Embout brosse	Description
 	Embout brosse régulier R 1, pour peaux normales et grasses, pour un nettoyage tout en douceur de la peau.
 	Embout brosse exfoliant P 2, pour un nettoyage en profondeur des pores de la peau du visage et une élimination en douceur des cellules mortes.
 	Embout brosse sensible S 3, pour le traitement des peaux sensibles.
 	Embout brosse massage M 4, pour soulager les tensions musculaires du visage et revitaliser la peau terne et fatiguée.

i Remarque :

Les embouts brosse **1/2/3/4** sont signalés par une lettre afin de faciliter leur identification.

- 3) Poussez l'embout brosse ❶/❷/❸/❹ sur l'arbre d'entraînement ❺, jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la partie principale ❻.

i Remarque :

Remplacez l'embout brosse ❶/❷/❸/❹ tous les 3 mois, ou au plus tard lorsqu'il est usé au toucher ou en apparence. Vous pouvez vous procurer des embouts brosse neufs comme pièces de rechange auprès de notre service après-vente (voir chapitre «Commander des pièces de rechange»).

Utilisation

Allumer/éteindre l'appareil et sélectionner le niveau d'intensité

- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ❾ pendant 1 seconde pour allumer l'appareil. L'appareil commence à fonctionner avec le niveau d'intensité 1. L'affichage ❷ s'allume.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ❾ pour augmenter le niveau d'intensité. Les affichages du niveau d'intensité 2 ❸ s'allument.
- Si vous appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ❾, l'appareil revient au niveau d'intensité 1.
- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ❾ pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil. Tous les affichages s'éteignent.

i Remarque :

Choisissez le niveau d'intensité 1 pour un nettoyage en douceur de la peau du visage. Choisissez le niveau d'intensité 2 pour un nettoyage en profondeur.

Nettoyage du visage

- 1) Démaquillez votre visage si nécessaire et nettoyez-le à l'eau tiède pour que les pores s'ouvrent.
- 2) Humidifiez l'embout brosse ❶/❷/❸/❹, en le passant brièvement sous l'eau du robinet et en le fixant sur la partie principale ❻.

- 3) Appliquez votre produit de soin pour la peau sur l'embout brosse humide **1/2/3/4** ou directement sur la partie du visage à traiter.
- 4) Appliquez l'embout brosse **1/2/3/4** directement sur la peau et allumez l'appareil. Sélectionnez le niveau d'intensité 1 ou 2 souhaité en appuyant sur l'interrupteur **MARCHE/ARRÊT 9**.
- 5) Déplacez l'embout brosse **1/2/3/4** sur la peau en effectuant de petits mouvements circulaires pour traiter les zones du visage. Adaptez la pression en fonction du degré de sensibilité de votre peau.
- 6) Nettoyez successivement les parties du visage a, b, et c (voir fig. 2) en évitant la zone sensible du contour des yeux.

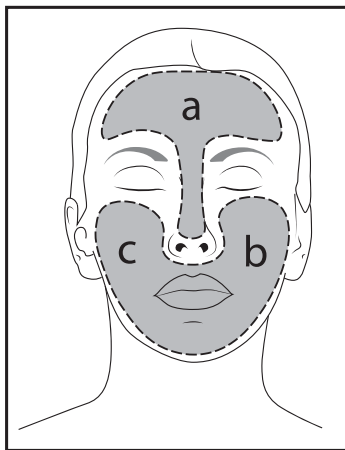


Fig. 2

- L'appareil fait une courte pause toutes les 20 secondes pour vous indiquer quand passer à la zone suivante du visage.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 20 secondes sur la même partie du visage et ne traitez pas la même zone plusieurs fois de suite.

- N'utilisez pas l'appareil sur une peau complètement sèche.
- L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes.
- Après utilisation, rincez-vous le visage à l'eau tiède pour éliminer tous les restes de produit de soin de la peau et les particules sales.

Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! Éteignez l'appareil avant chaque nettoyage.

Nettoyage de la partie principale

⚠ ATTENTION !

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou corrosifs pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent en effet aggraver la surface et endommager l'appareil de manière irréparable.

N'immergez jamais la partie principale **6** dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

- Nettoyez la partie principale **6** à l'aide d'un chiffon humide.

Nettoyage des embouts brosse

⚠ ATTENTION !

Ne pas utiliser de sèche-cheveux pour sécher les embouts brosse **1/2/3/4**.

- Nettoyez les embouts brosses **1/2/3/4** après chaque utilisation pour éviter que des traces de produits de soin de la peau ou des impuretés ne s'accumulent dans les poils.
- Déposez un peu de savon liquide sur l'embout brosse **1/2/3/4** humide et allumez l'appareil.
- Frottez ensuite l'embout brosse **1/2/3/4** sur la paume de votre main jusqu'à ce que toutes les impuretés soient éliminées. Éteignez ensuite l'appareil.

- Nettoyez les embouts ①/②/③/④ à l'eau du robinet. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau qui pénètre dans l'appareil voir (fig. 3).

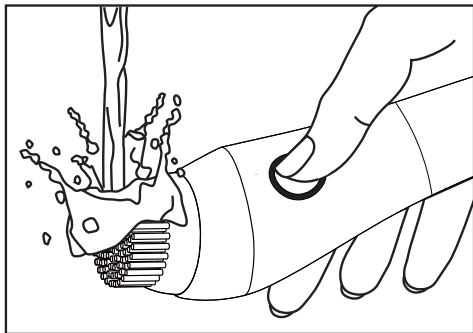


Fig. 3

- Éliminez l'excès d'eau en secouant l'embout brosse ①/②/③/④ et faites-le sécher à l'air libre.

Rangement

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles/batteries.
- Conservez l'appareil nettoyé et les accessoires dans un endroit sec et exempt de poussière.

Commander des pièces de rechange

Vous pouvez commander des pièces détachées pour ce produit de manière pratique sur Internet sur **www.kompernass.com**.



Scannez le code QR avec votre smartphone/tablette. Ce code QR vous donne un accès direct à notre site web sur lequel vous pouvez visualiser et commander les pièces de rechange disponibles.

i Remarque:

Si vous rencontrez des problèmes avec la commande en ligne, vous pouvez vous adresser par téléphone ou par e-mail à notre Centre de service après-vente.

Veuillez toujours indiquer à la commande la référence article (IAN) 466980_2404.

Veuillez noter qu'une commande en ligne de pièces de rechange n'est pas possible pour tous les pays de livraison.

Recyclage



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



FR



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

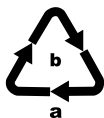


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Recyclage des piles/batteries



Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques.

Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rappez-les au contraire à un point de collecte séparé.

Ne rappez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	3 V ===
Piles	2 x 1,5 V ===, type AAA (L03)
Degré de protection	IPX6

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 466980_2404 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 466980_2404.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 466980_2404 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 466980_2404.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 466980_2404

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	72
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	72
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	73
Veiligheidsvoorschriften	74
Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen	77
Inhoud van het pakket	80
Apparaatbeschrijving	80
Voorafgaand aan gebruik	81
Batterijen plaatsen/verwisselen	81
Borstelopzetstuk kiezen/verwisselen	82
Gebruik	83
In-/uitschakelen en intensiteitsstand kiezen	83
Gezichtsreiniging	83
Reiniging en onderhoud	85
Opbergen	86
Vervangingsonderdelen bestellen	87
Afvoeren	87
Apparaat afvoeren	88
Verpakking afvoeren	88
Batterijen/accu's afvoeren	89
Technische gegevens	89
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	90
Service	92
Importeur	92

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor reiniging en verzorging van het gezicht. Het is geschikt voor dagelijkse reiniging van de normale, vette en gevoelige huid, maar ook voor het aanbrengen van huidverzorgingsproducten en het verwijderen van dode huidcellen en huidschilfers op het gezicht.

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik. Gebruik het apparaat niet voor dieren. Het is niet bestemd voor gebruik in medische/therapeutische omgevingen of bedrijfsomgevingen.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Als u niet zeker weet of het apparaat geschikt voor u is, raadpleeg dan een arts.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt (indien van toepassing):

	GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "GEVAAR" duidt op een onmiddellijk aanwezige gevaarlijke situatie, die dodelijk of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.
	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die dodelijk of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "LET OP" duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.
	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Gelijkstroom/-spanning
IPX6	Bescherming tegen sterke waterstralen

Veiligheidsvoorschriften

⚠ GEVAAR!

- ▶ Probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door de klantenservice of door gekwalificeerde vaklui.
- ▶ Open de behuizing van het apparaat alleen om de batterijen te vervangen. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. Bovendien vervalt dan uw garantie.
- ▶ Schakel het apparaat na elk gebruik en voorafgaand aan de reiniging uit.
- ▶ Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!
- ▶ Probeer het apparaat in geen geval vast te pakken als het in het water is gevallen.
- ▶ Gebruik het apparaat niet tijdens het baden of douchen. Bewaar het apparaat niet op een plek waar het in een badkuip, een wastafel of in andere met water of andere vloeistoffen gevulde recipiënten kan vallen.

- Gebruik het apparaat niet wanneer accessoires defect zijn, wanneer het apparaat niet correct werkt of wanneer het is gevallen.

⚠ WAARSCHUWING!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder supervisie staan.
- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat of de vervangingsonderdelen spelen.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen uit de buurt van de verpakking en het apparaat. Er bestaat verstikkingsgevaar!

⚠ VOORZICHTIG!

- Gebruik het apparaat nooit op dieren, na plastische chirurgie in het gezicht, of op lichaamsdelen met zwellingen, verbrandingen, zonnebrand, ontstekingen, eczeem, wonden of gebarsten huid.
- Gebruik het apparaat niet op de gevoelige, bewegende delen van de ogen of op de lippen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder borstelopzetstuk.
- Een behandeling mag ononderbroken niet langer dan 20 seconden per gezichtsdeel duren. Behandel dezelfde plek niet te lang of te krachtig en niet meerdere keren achtereen.
- Houd lang haar uit de buurt van het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen met droge handen.

❗ LET OP!

- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde accessoires.
- Let erop dat de aandrijfas vrij kan bewegen. Anders kan de motor oververhit raken en kan het apparaat beschadigd raken.

- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (verwarmingen, ovens, enz.) en stel het niet bloot aan sterke temperatuurschommelingen.
- ▶ Voorkom harde klappen of mechanische belastingen op het apparaat en laat het niet vallen.
- ▶ Door binnendringend vocht kan het apparaat beschadigd raken. Let erop dat er geen water het apparaat kan binnendringen. Verwijder eventueel de batterijen en gebruik het apparaat pas weer als het volledig is opgedroogd.
- ▶ Gebruik geen agressieve schoonmaak- of oplosmiddelen voor de reiniging van het apparaat. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen

- ▶  **WAARSCHUWING!** Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!
- ▶  Laat batterijen nooit in kinderhanden terechtkomen.
- ▶ Zorg ervoor dat niemand batterijen inslikt.

- ▶ Zoek onmiddellijk medische hulp als u of iemand anders een batterij heeft ingeslikt.
- ▶ Gebruik uitsluitend het gespecificeerde type batterij.
- ▶  Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- ▶ Haal oplaadbare batterijen uit het apparaat voordat u ze oplaadt.
- ▶   Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- ▶ Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.
- ▶   Maak batterijen nooit open en vervorm ze nooit.
- ▶  Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- ▶ Haal lege batterijen uit het apparaat en voer ze op veilige wijze af.

- ▶  Gebruik geen verschillende batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
- ▶  Plaats batterijen altijd met de juiste polariteit in het apparaat.
- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Lekkende batterijen kunnen letsel tot gevolg hebben en schade aan het apparaat veroorzaken.
- ▶ Gebruik veiligheidshandschoenen bij lekkende batterijen! Reinig de contacten van de batterijen en het apparaat en het batterijvak met een droge doek. Voorkom contact van huid en slijmvliezen, in het bijzonder de ogen, met de chemicaliën. Bij contact spoelt u de chemicaliën er met veel water af en zoekt u onmiddellijk medische hulp.

Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met de volgende onderdelen geleverd:

- Gezichtsreinigingsborstel
- 4 borstelopzetstukken
- 2 x 1,5 V batterij (type AAA, L03)
- Gebruiksaanwijzing

i **Opmerking:**

Controleer of het pakket compleet is en of er geen zichtbare schade is.

Neem contact op met de servicehotline (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is of als er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Apparaatbeschrijving

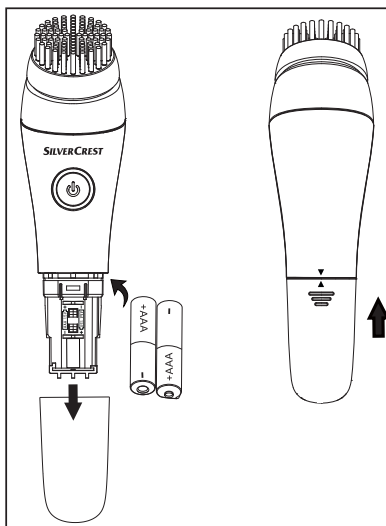
Afbeelding: zie uitvouwpagina

- ➊ Normaal borstelopzetstuk **R**
- ➋ Peeling-borstelopzetstuk **P**
- ➌ Sensitive-borstelopzetstuk **S**
- ➍ Massage-borstelopzetstuk **M**
- ➎ Aandrijfas
- ➏ Hoofdedeelte
- ➐ Indicatie intensiteitsstand 1
- ➑ Indicaties intensiteitsstand 2
- ➒ Aan-uitknop / schakelaar intensiteitsstand
- ➓ Batterijen AAA (L03)
- ➑ Klep batterijvak
- ➒ Batterijvak

Voorafgaand aan gebruik

Batterijen plaatsen/verwisselen

- 1) Haal de klep van het batterijvak **11** van het hoofdgedeelte **6** af.
- 2) Verwijder zo nodig de lege batterijen en plaats 2 nieuwe batterijen van het type AAA (L03) conform de op afb. 1 aangegeven stand van de polen in het batterijvak **12**.
- 3) Schuif de klep van het batterijvak **11** weer terug, zodat de beide pijlen aan de achterkant met elkaar overeenkomen en de klep van het batterijvak **11** vastklikt in het hoofdgedeelte **6**.



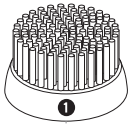
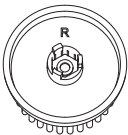
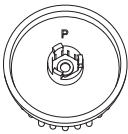
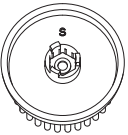
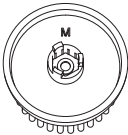
Afb. 1

***i* Opmerking:**

Wanneer de indicaties van de intensiteitsstanden **7** en **8** tegelijk knipperen, zijn de batterijen bijna leeg. Vervang de batterijen onmiddellijk.

Borstelopzetstuk kiezen/verwisselen

- 1) Trek het borstelopzetstuk met lichte krachtoefening uit het hoofdgedeelte ❹.
- 2) Kies het gewenste borstelopzetstuk ❶/❷/❸/❹ afhankelijk van de gewenste toepassing, en wel als volgt:

Borstelopzetstuk	Beschrijving
 ❶	 Normaal borstelopzetstuk R ❶ , voor normale en vette huid, voor milde reiniging van de huid.
 ❷	 Peeling-borstelopzetstuk P ❷ , voor reiniging tot diep in de poriën van de gezichtshuid en voor milde verwijdering van dode huidcellen.
 ❸	 Sensitive-borstelopzetstuk S ❸ , voor de behandeling van gevoelige huid.
 ❹	 Massage-borstelopzetstuk M ❹ , voor het wegnemen van spanningen in de gezichtsspieren en revitalisering van matte en vermoeide huid.

❶ **Opmerking:**

De borstelopzetstukken ❶/❷/❸/❹ zijn voorzien van een letter om ze makkelijker te kunnen herkennen.

- 3) Druk het borstelopzetstuk ❶/❷/❸/❹ op de aandrijfas ❺ tot het vastklikt in het hoofdgedeelte ❻.

i Opmerking:

Vervang het borstelopzetstuk ❶/❷/❸/❹ om de 3 maanden of uiterlijk wanneer het versleten aanvoelt of er versleten uitziet. Nieuwe borstelopzetstukken kunt u via onze service bestellen (zie het hoofdstuk "Vervangingsonderdelen bestellen").

Gebruik

In-/uitschakelen en intensiteitsstand kiezen

- Houd de aan-uitknop ❾ 1 seconde lang ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint met intensiteitsstand 1 te werken. De indicatie ❷ gaat branden.
- Druk nogmaals op de aan-uitknop ❾ om de intensiteitsstand te verhogen. De indicaties van intensiteitsstand 2 ❸ gaan branden.
- Als u nogmaals op de aan-uitknop ❾ drukt, gaat het apparaat terug naar intensiteitsstand 1.
- Houd de aan-uitknop ❾ 1 seconde lang ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Alle indicaties verdwijnen.

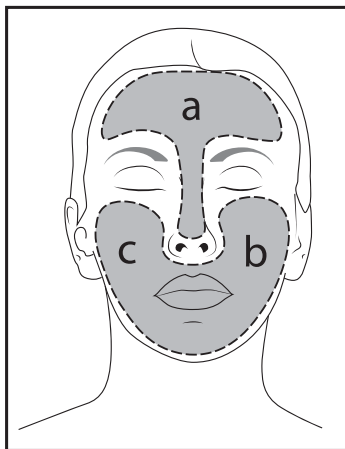
i Opmerking:

Kies intensiteitsstand 1 voor een milde reiniging van de gezichtshuid.
Kies intensiteitsstand 2 voor dieptereiniging.

Gezichtsreiniging

- 1) Verwijder indien nodig uw make-up en reinig uw gezicht met lauw water om de poriën te openen.
- 2) Bevochtig het borstelopzetstuk ❶/❷/❸/❹ door het even onder stromend water te houden en steek het in het hoofdgedeelte ❻.
- 3) Breng uw huidverzorgingsproduct aan op het vochtige borstelopzetstuk ❶/❷/❸/❹ of rechtstreeks op het te behandelen gezichtsdeel.

- 4) Plaats het borstelopzetstuk **1/2/3/4** rechtstreeks op de huid en zet het apparaat aan. Kies de gewenste intensiteitsstand 1 of 2 door op de aan-uitknop **9** te drukken.
- 5) Beweeg het borstelopzetstuk **1/2/3/4** met kleine cirkelbewegingen over de huid om de gezichtsdelen te behandelen. Pas de uitgeoefende druk aan de gevoeligheid van uw huid aan.
- 6) Reinig achtereenvolgens de gezichtsdelen a, b, en c (zie afb. 2) en vermijd het gevoelige gebied rond de ogen.



Afb. 2

- Het apparaat pauzeert om de 20 seconden even om aan te geven wanneer u moet overgaan naar het volgende gezichtsdeel.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 20 seconden op hetzelfde gezichtsdeel en behandel dezelfde plek niet meermaals achter elkaar.
- Gebruik het apparaat niet op volledig droge huid.

- Het apparaat gaat na 60 seconden automatisch uit.
- Was uw gezicht na de behandeling met lauw water om alle resten van het huidverzorgingsproduct en vuildeeltjes te verwijderen.

Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Schakel het apparaat voor elke reiniging uit.

Hoofdgedeelte reinigen

⚠ LET OP!

Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen voor de reiniging van het apparaat. Deze kunnen het oppervlak aantasten en het apparaat onherstelbaar beschadigen.

Dompel het hoofdgedeelte **6** niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig het hoofdgedeelte **6** met een vochtige doek.

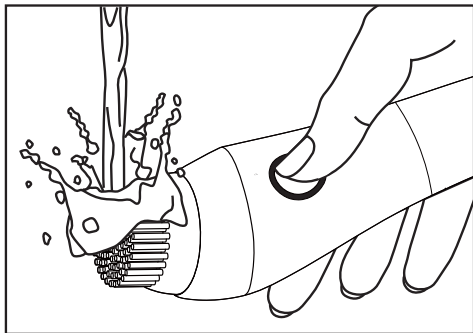
Borstelopzetstukken reinigen

⚠ LET OP!

Gebruik geen föhn om de borstelopzetstukken **1/2/3/4** te drogen.

- Reinig de borstelopzetstukken **1/2/3/4** na elk gebruik om te voorkomen dat er resten van de huidverzorgingsproducten of vuiltjes in de borstelharen achterblijven.
- Doe wat vloeibare zeep op het vochtige borstelopzetstuk **1/2/3/4** en zet het apparaat aan.
- Wrijf dan met het borstelopzetstuk **1/2/3/4** over de binnenkant van uw hand tot alle verontreinigingen verdwenen zijn. Zet daarna het apparaat uit.

- Spoel het borstelopzetstuk ❶/❷/❸/❹ af onder stromend water. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan binnendringen (zie afb. 3).



Afb. 3

- Schud het overtollige water af en laat het borstelopzetstuk ❶/❷/❸/❹ volledig opdrogen.

Opbergen

- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Berg het gereinigde apparaat en de accessoires op een droge en stofvrije plaats op.

Vervangingsonderdelen bestellen

Vervangingsonderdelen voor dit product kunt u altijd comfortabel op internet nabestellen op **www.kompernass.com**.



Scan de QR-code met uw smartphone/tablet.
Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar onze website en kunt u de beschikbare vervangingsonderdelen bestellen.

i Opmerking:

Mocht u problemen ondervinden met de online bestelling, dan kunt u telefonisch of via e-mail contact opnemen met ons servicecenter.

Geef bij uw bestelling altijd het artikelnummer (IAN) 466980_2404 op.

Houd er rekening mee dat online bestellen van vervangingsonderdelen niet in alle landen mogelijk is.

Afvoeren

Geldt alleen voor Frankrijk:



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



FR



Het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

Verwijder de oude batterijen of accu's indien dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, voordat u het oude apparaat inlevert om het af te voeren en lever ze gescheiden in. Bij vast ingebouwde accu's moet er bij het afvoeren op worden gewezen dat het product een accu bevat.

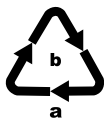


Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Batterijen/accu's afvoeren



Batterijen/accu's moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en moeten daarom worden ingeleverd bij een bevoegde organisatie (winkel, vakhandel, openbaar afvalpunt, commercieel afvalverwerkingsbedrijf). Batterijen/accu's kunnen giftige zware metalen bevatten.

De zware metalen worden aangeduid met letters onder het symbool:

Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Deponeer batterijen/accu's daarom niet bij het huisvuil, maar lever ze gescheiden in.

Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Technische gegevens

Ingangsspanning	3 V ---
Batterijen	2 x 1,5 V --- , type AAA (L03)
Beschermingsklasse	IPX6

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 466980_2404 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kas-sabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 466980_2404 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 466980_2404

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	94
Použití v souladu s určením	94
Použitá výstražná upozornění a symboly	95
Bezpečnostní pokyny	96
Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi	99
Rozsah dodávky	101
Popis přístroje	101
Před použitím	102
Vložení/výměna baterií	102
Výběr/výměna kartáčového nástavce	103
Použití	104
Zapnutí/vypnutí a volba stupně intenzity	104
Čištění obličej	104
Čištění a údržba	106
Skladování	107
Objednávání náhradních dílů	108
Likvidace	108
Likvidace přístroje	109
Likvidace obalu	109
Likvidace baterií	110
Technické údaje	110
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	110
Servis	112
Dovozce	112

Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj slouží výhradně k čištění obličeje a péči o něj. Je vhodný pro každodenní čištění normální, mastné a citlivé pleti, jakož i nanášení produktů pro péči o pleť a odstraňování odumřelých kožních buněk a šupinek na obličeji.

Přístroj je určen výhradně pro osobní potřebu v soukromém sektoru. Přístroj nepoužívejte u zvířat. Není určen pro použití v lékařských/terapeutických nebo komerčních sektorech.

Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením. Pokud si nejste jisti, zda je pro vás přístroj vhodný, poraďte se s lékařem.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRŇE! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇE“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Přečtěte si návod.
	Stejnoseměrný proud/napětí
IPX6	Ochrana proti silnému proudu vody

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ!

- ▶ Na přístroji neprovádějte žádné opravy. Jakékoliv opravy musí být provedeny zákaznickým servisem nebo kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ Kryt přístroje otevírejte pouze za účelem výměny baterií. Uvnitř přístroje se nenachází součásti, které by bylo nutné udržovat. Jinak ztrácíte nárok na svou záruku.
- ▶ Přístroj po každém použití a před čištěním vypněte.
- ▶ Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných kapalin!
- ▶ Na přístroj nikdy nesahejte, pokud spadl do vody.
- ▶ Přístroj nepoužívejte při koupání nebo sprchování. Neuchovávejte ani neskladujte ho na místech, kde by mohl spadnout do vany nebo do umyvadla nebo jiných nádob naplněných vodou nebo jinými kapalinami.
- ▶ Přístroj nepoužívejte, pokud je příslušenství vadné, přístroj nefunguje správně nebo spadl na zem.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, které vyplývá z jeho použití. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže jsou pod dohledem.
- ▶ Děti musí být pod dohledem, a to pro jistotu, aby si s přístrojem nebo náhradními díly nehrály.
- ▶ Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Nedovolte dětem přistupovat k obalu a přístroji. Hrozí nebezpečí udušení!

⚠ POZOR!

- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte na zvířatech, po kosmetických zákrocích na obličeji nebo na částech těla, které mají otoky, popáleniny, spáleniny od slunce, záněty, ekzémy, rány nebo popraskanou pokožku.
- ▶ Přístroj nepoužívejte na citlivé, pohyblivé oční partie nebo rty.
- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte bez kartáčového nástavce.

- ▶ Použití nesmí trvat déle než 20 sekund na jednu partii obličeje. Stejné místo neošetřujte příliš dlouho nebo příliš intenzivně ani několikrát po sobě.
- ▶ Dlouhé vlasy udržujte z dosahu přístroje.
- ▶ Přístroj používejte pouze se suchýma rukama.

! POZOR!

- ▶ Přístroj používejte pouze spolu s dodaným příslušenstvím.
- ▶ Dbejte na to, aby se hnací hřídel mohl volně pohybovat. V opačném případě může dojít k přehřátí motoru a poškození přístroje.
- ▶ Přístroj uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla (topná tělesa, trouby apod.) a nevystavujte jej extrémním změnám teplot.
- ▶ Vyvarujte se silných nárazů nebo mechanického namáhání přístroje a neupusťte jej.
- ▶ Při vniknutí vlhkosti může dojít k poškození přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. V případě potřeby vyjměte baterie a přístroj znovu nepoužívejte, dokud nebude zcela suchý.

- ▶ K čištění přístroje nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Tyto by mohly poškodit povrch.

Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi

- ▶ **⚠ VÝSTRAHA!** Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!
- ▶  Nikdy nedovolte, aby se baterie dostaly do rukou dětem.
- ▶ Dbejte na to, aby nedošlo ke spolknutí baterií.
- ▶ Pokud dojde ke spolknutí baterie vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- ▶ Používejte výlučně uvedený typ baterie.
- ▶  Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- ▶ Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z přístroje.
- ▶   Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.
- ▶ Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.

- ▶   Baterie neotevírejte ani nedeformujte.
- ▶  Nezkratujte připojovací svorky.
- ▶ Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.
- ▶   Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
- ▶   Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- ▶ Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- ▶ Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.
- ▶ Při manipulaci s vyteklými bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Rozsah dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- čistící kartáč na obličej
- 4 kartáčové nástavce
- 2 x 1,5 V baterie (typ AAA, L03)
- návod k obsluze

i Upozornění:

Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.

V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Popis přístroje

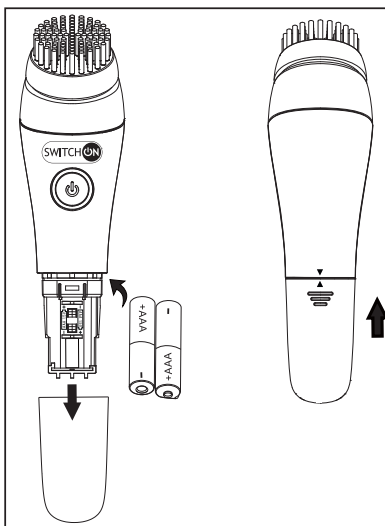
Zobrazení viz výklopná strana:

- 1** běžný kartáčový nástavec **R**
- 2** peelingový kartáčový nástavec **P**
- 3** kartáčový nástavec na citlivou pleť **S**
- 4** masážní kartáčový nástavec **M**
- 5** hnací hřídel
- 6** hlavní část
- 7** indikátor stupně intenzity 1
- 8** indikátor stupně intenzity 2
- 9** vypínač / přepínač stupně intenzity
- 10** baterie AAA (L03)
- 11** kryt přihrádky na baterie
- 12** přihrádka na baterie

Před použitím

Vložení/výměna baterií

- 1) Stáhněte kryt přihrádky na baterie **11** z hlavní části **6**.
- 2) V případě potřeby vyjměte použité baterie a vložte 2 nové baterie typu AAA (L03) podle polaritě zobrazené na obr. 1 do přihrádky na baterie **12**.
- 3) Zasuňte kryt přihrádky na baterie **11** zpět tak, aby obě šipky na zadní straně spolu souhlasily a kryt přihrádky na baterie **11** zapadl do hlavní části **6**.



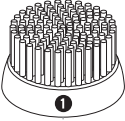
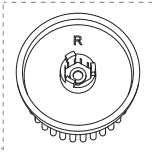
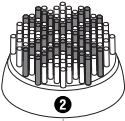
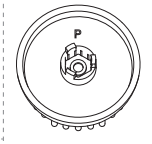
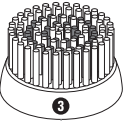
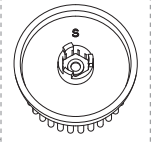
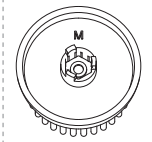
Obr. 1

i Upozornění:

Pokud indikátory stupně intenzity **7** a **8** blikají současně, baterie jsou vybité. Okamžitě baterie vyměňte.

Výběr/výměna kartáčového nástavce

- 1) Kartáčový nástavec vytáhněte mírnou silou z hlavní části **6**.
- 2) Vyberte požadovaný kartáčový nástavec **1/2/3/4** v závislosti na požadovaném použití takto:

kartáčový nástavec	Popis
 	Běžný kartáčový nástavec R 1, pro normální a mastnou pleť, k jemnému čištění pleti.
 	Peelingový kartáčový nástavec P 2, pro hloubkové čištění pleti obličeje a jemné odstranění odumřelých kožních buněk.
 	Kartáčový nástavec na citlivou pleť S 3, pro ošetření citlivé pleti.
 	Masážní kartáčový nástavec M 4 pro uvolnění napětí obličejových svalů a revitalizaci matné a unavené pleti.

i Upozornění:

Kartáčové nástavce **1/2/3/4** jsou označeny písmenem pro snadnou identifikaci.

- 3) Kartáčový nástavec ❶/❷/❸/❹ zatlačte na hnací hřídel ❺, aby zaskočil do hlavní části ❻.

i Upozornění:

Kartáčový nástavec ❶/❷/❸/❹ vyměňujte každé 3 měsíce nebo nejpозději tehdy, když se zdá být nebo vypadá opotřebený. Nové kartáčové nástavce jsou k dispozici jako náhradní díl u našeho servisu (viz kapitola „Objednávání náhradních dílů“).

Použití

Zapnutí/vypnutí a volba stupně intenzity

- Přístroj zapnete stisknutím a podržením vypínače ❾ po dobu 1 sekundy. Přístroj začne pracovat se stupněm intenzity 1. Rozsvítí se indikátor ❷.
- Chcete-li zvýšit stupeň intenzity, znovu stiskněte vypínač ❾. Rozsvítí se indikátory stupně intenzity 2 ❸.
- Opětovným stisknutím vypínače ❾ se přístroj vrátí na stupeň intenzity 1.
- Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte a podržte vypínač ❾ po dobu 1 sekundy. Všechny indikátory zhasnou.

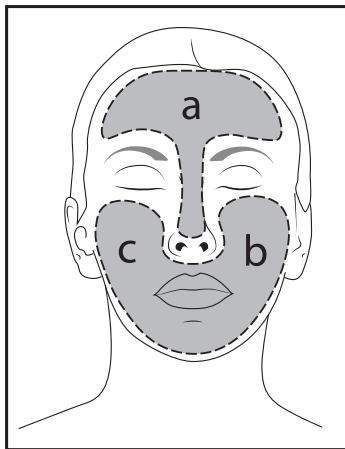
i Upozornění:

Pro jemné čištění pleti obličeje zvolte stupeň intenzity 1. Pro hloubkové čištění zvolte stupeň intenzity 2.

Čištění obličeje

- 1) V případě potřeby odstraňte make-up a očistěte obličej vlažnou vodou, aby se otevřely póry.
- 2) Navlhčete kartáčový nástavec ❶/❷/❸/❹ krátkým podržením pod tekoucí vodou a nasadte jej na hlavní část ❻.
- 3) Naneste produkt pro péči o pleť na mokrý kartáčový nástavec ❶/❷/❸/❹ nebo přímo na ošetřovanou oblast obličeje.

- 4) Umístěte kartáčový nástavec **1/2/3/4** přímo na pokožku a zapněte přístroj. Stisknutím vypínače **9** zvolte požadovaný stupeň intenzity 1 nebo 2.
- 5) Naveďte kartáčový nástavec **1/2/3/4** na pokožku a malými kruhovými pohyby ošetřete oblasti obličeje. Tlak upravte podle toho, jak citlivá je vaše pokožka.
- 6) Postupně očistěte oblasti obličeje a, b a c (viz obr. 2), přičemž se vyhněte citlivé oblasti kolem očí.



Obr. 2

- Přístroj se každých 20 sekund krátce pozastaví a tím signalizuje, kdy máte přejít k další části obličeje.
- Přístroj nepoužívejte na stejné části obličeje déle než 20 sekund a neošetřujte stejnou oblast několikrát po sobě.
- Přístroj nepoužívejte na zcela suchou pokožku.

- Přístroj se po 60 sekundách automaticky vypne.
- Po použití si obličej omyjte vlažnou vodou, abyste odstranili všechny zbytky produktů pro péči o pleť a částechky nečistot.

Čištění a údržba

⚠ VÝSTRAHA! Před každým čištěním přístroj vypněte.

Čištění hlavní části

⚠ POZOR!

K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní nebo leptavé čisticí prostředky. Mohly by narušit povrch přístroje a způsobit jeho nenávratné poškození. Neponořujte hlavní část **6** do vody nebo jiných tekutin.

- Hlavní část **6** čistěte vlhkým hadříkem.

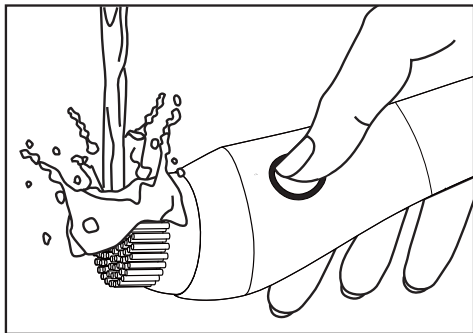
Čištění kartáčových nástavců

⚠ POZOR!

K vysoušení kartáčových nástavců **1/2/3/4** nepoužívejte vysoušeč vlasů.

- Čistěte kartáčové nástavce **1/2/3/4** po každém použití, aby se ve štětinách nehromadily zbytky produktů pro péči o pleť nebo nečistoty.
- Na navlhčený kartáčový nástavec **1/2/3/4** naneste trochu tekutého mýdla a zapněte přístroj.
- Poté kartáčový nástavec **1/2/3/4** otřete dlaní, dokud neodstraníte všechny nečistoty. Poté přístroj vypněte.

- Opláchněte kartáčový nástavec **1/2/3/4** pod tekoucí vodou. Ujistěte se, že do přístroje nemůže vniknout voda (viz obr. 3).



Obr. 3

- Vytřepějte přebytečnou vodu a nechte kartáčový nástavec **1/2/3/4** zcela vyschnout.

Skladování

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie odstraňte.
- Vyčištěný přístroj a příslušenství uchovávejte na suchém a čistém místě.

Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese **www.kompernass.com**.



Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

i Upozornění:

Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.

Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) 466980_2404.

Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

Likvidace

Platí pouze pro Francii:



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



FR



Výrobek, obal a návod k obsluze jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.

Je-li to možné bez zničení vysloužilého přístroje, vyjměte staré baterie nebo akumulátory před odevzdáním přístroje k likvidaci a dopravte je do odděleného sběru. Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.

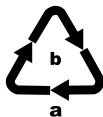


Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Technické údaje

Vstupní napětí	3 V ===
Baterie	2x 1,5 V ===, typ AAA (L03)
Stupeň ochrany	IPX6

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje

na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 466980_2404 jako doklad o koupi.

- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 466980_2404 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 466980_2404

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.
Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	114
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	114
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	115
Wskazówki bezpieczeństwa	116
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami	119
Zawartość zestawu	122
Opis urządzenia	122
Przed użyciem	123
Wkładanie/wymiana baterii	123
Wybór/wymiana nasady szczotki	124
Korzystanie z urządzenia	125
Wybór włączania/wyłączania i stopnia intensywności	125
Czyszczenie twarzy	125
Czyszczenie i pielęgnacja	127
Przechowywanie	128
Zamawianie części zamiennych	129
Utylizacja	129
Utylizacja urządzenia	130
Utylizacja opakowania	131
Utylizacja baterii	131
Dane techniczne	131
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	132
Serwis	134
Importer	134

Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie służy wyłącznie do czyszczenia i pielęgnacji twarzy. Jest przeznaczone do codziennego czyszczenia normalnej, zafuszczonej i wrażliwej skóry oraz do nanoszenia środków do pielęgnacji skóry i do usuwania obumarłych komórek skóry oraz złuszczeń skóry na twarzy.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku własnego w warunkach domowych. Nie używaj urządzenia na zwierzętach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań medycznych/terapeutycznych ani komercyjnych.

Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Jeśli nie jesteś pewien, czy urządzenie jest dla Ciebie odpowiednie, skonsultuj się z lekarzem.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnalizacyjne „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Prąd/napięcie stałe
IPX6	Ochrona przed silnymi strumieniami wody

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- ▶ Otwieraj obudowę urządzenia tylko w celu wymiany baterii. Wewnątrz nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji. Ponadto spowoduje to utratę uprawnień gwarancyjnych.
- ▶ Zawsze wyłączaj urządzenie po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!
- ▶ Nie sięgaj po urządzenie, jeśli wpadło ono do wody.
- ▶ Nie korzystaj z urządzenia podczas kąpieli lub pod prysznicem. Nie przechowuj go w miejscach, z których może wpaść do wanny, umywalki lub innych zbiorników wypełnionych wodą albo innymi płynami.

- ▶ Nie używaj urządzenia, jeśli akcesoria są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub urządzenie upadło.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne należące do zadań użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one pod odpowiednim nadzorem.
- ▶ Zapewnij nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem ani częściami zamiennymi.
- ▶ Nie wolno dopuścić, aby dzieci bez nadzoru bawiły się opakowaniem. Trzymaj dzieci z dala od opakowania i urządzenia. Niebezpieczeństwo uduszenia się!

⚠ PRZESTROGA!

- Nigdy nie używaj urządzenia na zwierzętach po zabiegach kosmetycznych na twarzy lub na obszarach ciała z obrzękiem, oparzeniami, oparzeniami słonecznymi, stanami zapalnymi, egzemami, ranami lub popękaną skórą.
- Nie używaj urządzenia na wrażliwych, ruchomych częściach oczu ani na ustach.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez nasady szczotki.
- Jedno użycie nie powinno trwać dłużej niż 20 minut w sposób ciągły na część twarzy. Nie poddawaj zabiegowi tego samego miejsca przez zbyt długi czas ani zbyt mocno i nie wykonuj zabiegu kilka razy z rzędu.
- Trzymaj długie włosy z dala od urządzenia.
- Używaj urządzenia tylko suchymi rękami.

⚠ UWAGA!

- Używaj urządzenia tylko z dołączonymi akcesoriami.
- Zwracaj uwagę, aby wał napędowy mógł się poruszać swobodnie. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania silnika i uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła (grzejników, pieców itp.) i nie narażać go na duże wahania temperatury.
- ▶ Unikaj silnych uderzeń lub obciążania mechanicznego urządzenia i nie dopuszczaj aby spadło.
- ▶ Wilgoć w środku urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia. Uważaj na to, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia. W razie potrzeby wyjmij baterie i używaj urządzenia dopiero po całkowitym wyschnięciu.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie stosuj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami

- ▶  **OSTRZEŻENIE!** Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!
- ▶   Nigdy nie dopuszczaj, aby baterie dostały się w ręce dzieci.
- ▶ Uważaj, aby nikt nie poślknął baterii.

- ▶ W razie połamania baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- ▶ Stosuj wyłącznie baterie podanego typu.
- ▶  Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.
- ▶ Przed ładowaniem baterii-akumulatorów wyjmij je z urządzenia.
- ▶   Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia ani wody.
- ▶ Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.
- ▶   Nigdy nie otwieraj ani nie deformuj baterii.
- ▶  Nie wolno zwierać zacisków.
- ▶ Wyjmij z urządzenia zużyte baterie i zutylizuj je w bezpieczny sposób.
- ▶   Nie stosuj razem różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych razem.
- ▶   Baterie należy zawsze wkładać do urządzenia z zachowaniem właściwej biegunowości.

- ▶ Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- ▶ Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające baterie mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.
- ▶ W przypadku wycieku z baterii należy używać rękawic ochronnych! Oczyszczyć styki baterii i urządzenia oraz wnękę na baterię suchą szmatką. Unikaj kontaktu skóry i błon śluzowych, zwłaszcza oczu, z chemikaliami. W przypadku kontaktu z substancją chemiczną dotknięte miejsce należy spłukać dużą ilością wody i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

Zawartość zestawu

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Szczotka do czyszczenia twarzy
- 4 nasady szczotki
- 2 baterie 1,5 V (typu AAA, L03)
- instrukcja obsługi

i Wskazówka:

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.

W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Opis urządzenia

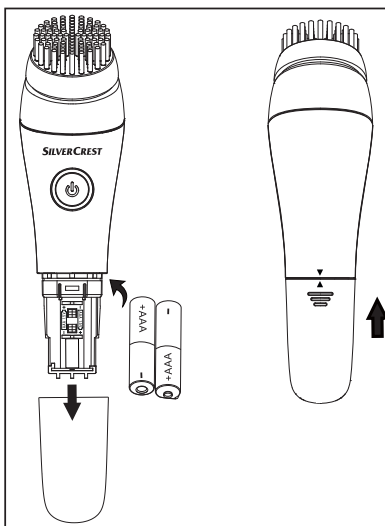
Ilustracje - patrz rozkładana okładka:

- ➊ Regularna nasada szczotki **R**
- ➋ Nasada szczotki do peelingu **P**
- ➌ Delikatna nasada szczotki **S**
- ➍ Nasada szczotki do masażu **M**
- ➎ Wał napędowy
- ➏ Część główna
- ➐ Wskazanie stopnia intensywności 1
- ➑ Wskazanie stopnia intensywności 2
- ➒ Włącznik/wyłącznik / przełącznik stopnia intensywności
- ➓ Baterie AAA (L03)
- ➑ Pokrywka komory baterii
- ➒ Wnęka na baterię

Przed użyciem

Wkładanie/wymiana baterii

- 1) Zdjąć pokrywkę komory baterii **11** z części głównej **6**.
- 2) Zdjąć w razie potrzeby zużyte baterie i włożyć 2 nowe baterie typu AAA (L03) zgodnie z biegunowością wskazaną na rys. 1 w komorę baterii **12**.
- 3) Wsunąć ponownie pokrywkę komory baterii **11**, aby obydwie strzałki z tyłu zgadzały się ze sobą i pokrywka komory baterii **11** zatrzaśkiwała się w części głównej **6**.



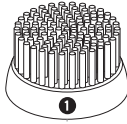
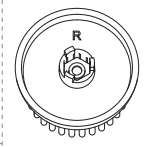
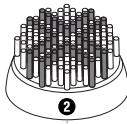
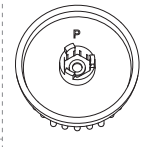
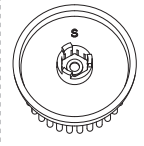
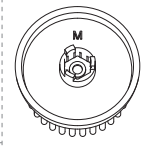
Rys. 1

i Wskazówka:

Jeśli wskazania stopni intensywności **7** i **8** migają jednocześnie, oznacza to słabe naładowanie baterii. Wymienić baterie niezwłocznie.

Wybór/wymiana nasady szczotki

- 1) Wyciągnąć nasadę szczotki niewielką siłą z części głównej ❶.
- 2) Wybrać żądaną nasadę szczotki ❶/❷/❸/❹ w zależności od potrzebne zastosowania w poniższy sposób:

Nasada szczotki		Opis
 ❶	 R	Regularna nasada szczotki R ❶, do skóry regularnej i przetłuszczonej, do delikatnego czyszczenia skóry.
 ❷	 P	Nasada szczotki do peelingu P ❷, do czyszczenia skóry twarzy głęboko w porach oraz do delikatnego usuwania obumarłych komórek skóry.
 ❸	 S	Delikatna nasada szczotki S ❸, do zabiegów przy skórze wrażliwej.
 ❹	 M	Nasada szczotki do masażu M ❹, do likwidowania napięcia mięśni twarzy oraz do rewitalizacji skóry matowej i zmęczonej.

❶ Wskazówka:

nasady szczotki ❶/❷/❸/❹ są oznaczone literą, aby ułatwić identyfikację.

- 3) Wcisnąć nasadę szczotki **1/2/3/4** na wał napędowy **5**, aż zatrzaśnie się w części głównej **6**.

i Wskazówka:

Wymieniać nasadę szczotki **1/2/3/4** co 3 miesiące lub najpóźniej, gdy będzie widocznie lub odczuwalnie zużyta. Nowe nasady szczotki można jako część zamienną w naszym serwisie (patrz rozdział „Zamawianie części zamiennych”).

Korzystanie z urządzenia

Wybór włączania/wyłączania i stopnia intensywności

- Aby włączyć urządzenie, przytrzymać wciśnięty włącznik/wyłącznik **9** przez 1 sekundę. Urządzenie zaczyna pracować z ustawieniem stopnia intensywności 1. Wskaźnik **7** zapala się.
- Naciśnij ponownie włącznik/wyłącznik **9**, aby zwiększyć stopień intensywności. Wskaźniki stopnia intensywności 2 **8** zapalają się.
- Po ponownym naciśnięciu włącznika/wyłącznika **9** urządzenie wraca do stopnia intensywności 1.
- Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymać wciśnięty włącznik/wyłącznik **9** przez 1 sekundę. Wszystkie wskazania zgasną.

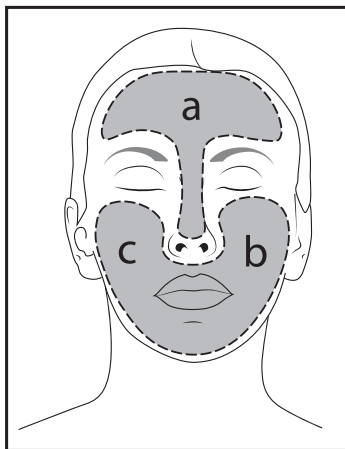
i Wskazówka:

wybierz stopień intensywności 1 dla delikatnego oczyszczania skóry twarzy. Wybierz stopień intensywności 2 dla oczyszczania głębokiego.

Czyszczenie twarzy

- 1) W razie potrzeby usunąć makijaż i oczyścić twarz letnią wodą, aby pory się otworzyły.
- 2) Zwilżyć nasadę szczotki **1/2/3/4**, przytrzymując ją krótko pod bieżącą wodą i zakładając na część główną **6**.
- 3) Nanieść główny produkt do pielęgnacji na zwilżoną nasadę szczotki **1/2/3/4** lub bezpośrednio na pielęgnowaną część twarzy.

- 4) Załóż nasadę szczotki **1/2/3/4** bezpośrednio na skórę i włącz urządzenie. Wybierz żądany stopień intensywności 1 lub 2, naciskając włącznik/wyłącznik **9**.
- 5) Przesuń nasadę szczotki **1/2/3/4** na skórę małymi okrężnymi ruchami, aby pielęgnować części twarzy. Dostosuj docisk w zależności od wrażliwości skóry.
- 6) Wyczyść po kolei części twarzy a, b oraz c (patrz rys. 2), pozostawiając wrażliwy obszar wokół oczu.



Rys. 2

- Urządzenie zatrzymuje się na krótko co 20 sekund, aby wskazać, kiedy ma przejść do następnej części twarzy.
- Nie korzystaj z urządzenia dłużej niż 20 sekund na tej samej części twarzy i pielęgnuj to samo miejsce kilka razy po kolei.
- Nie używaj urządzenia na całkowicie suchej skórze.

- Urządzenie wyłącza się automatycznie po 60 sekundach.
- Po użyciu umyj twarz letnią wodą, aby usunąć pozostałości produktu do pielęgnacji skóry i cząstki brudu.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Wyłączaj urządzenie przed każdym czyszczeniem.

Czyszczenie części głównej

⚠ UWAGA!

Do czyszczenia urządzenia nie używaj rysujących powierzchni ani żrących środków czyszczących. Niszczą one powierzchnię urządzenia i mogą doprowadzić do jego trwałego uszkodzenia.

Części głównej **6** nie wolno zanurzać w wodzie ani w innej cieczy.

- Czyść część główną **6** wilgotną szmatką.

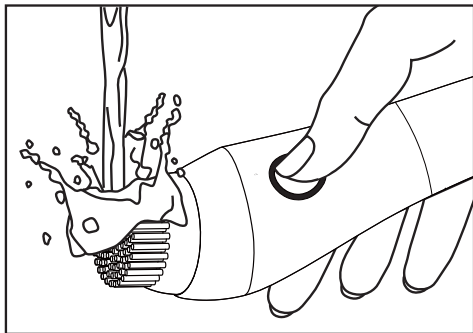
Czyszczenie nasad szczotki

⚠ UWAGA!

Nie używaj suszarki do włosów do suszenia nasad szczotki **1/2/3/4**.

- Czyść nasady szczotki **1/2/3/4** po każdym użyciu, aby nie dopuścić do gromadzenia się pozostałości z produktów pielęgnacji skóry lub brudu we włosiu.
- Nanieś niewielką ilość mydła w płynie na zwilżoną nasadę szczotki **1/2/3/4** i włóż urządzenie.
- Następnie wytrzyj nasadę szczotki **1/2/3/4** na powierzchni wewnętrznej dłoni, aż wszystkie zanieczyszczenia zostaną usunięte. Następnie wyłącz urządzenie.

- Wypłucz nasadę szczotki ❶/❷/❸/❹ pod bieżącą wodą. Zwracaj uwagę, aby woda nie przedostała się urządzenia (patrz rys. 3).



Rys. 3

- Strząśnij nadmiar wody i odczekaj, aż nasada szczotki ❶/❷/❸/❹ całkowicie wyschnie na powietrzu.

Przechowywanie

- Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Oczyszczone urządzenie przechowuj w suchym i pozbawionym kurzu miejscu.

Zamawianie części zamiennych

Części zapasowe dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie **www.kompernass.com**.



Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfonu/tabletu. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

i Wskazówka:

W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo.

Składając zamówienie zawsze prosimy o podanie numeru artykułu (IAN) 466980_2404.

Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

Utylizacja

Dotyczy wyłącznie Francji:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produkt, opakowanie nadają i instrukcja obsługi się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia, przed oddaniem go do utylizacji należy wyjąć z niego zużyte baterie lub akumulatory i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów, przekazując do utylizacji należy zwrócić uwagę, że urządzenie zawiera wbudowany akumulator.

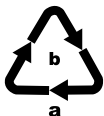


Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Utylizacja baterii



Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie podmioty (sprzedawców, wyspecjalizowanych sprzedawców, publiczne podmioty komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Zawarte w nich metale ciężkie są oznaczone literami pod symbolem:
Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego nie wolno wyrzucać baterii/akumulatorów do odpadów domowych, lecz oddawać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów.

Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Dane techniczne

Napięcie wejściowe	3 V ===
Baterie	2 x 1,5 V ===, typ AAA (L03)
Stopień ochrony	IPX6

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 466980_2404 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 466980_2404.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 466980_2404

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	136
Používanie v súlade s určeným účelom	136
Použitie výstražné upozornenia a symboly	137
Bezpečnostné pokyny	138
Bezpečnostné pokyny o manipulácii s batériami	141
Rozsah dodávky	143
Opis prístroja	143
Pred použitím	144
Vloženie/výmena batérií	144
Výber/výmena kefového nadstavca	145
Používanie	146
Zapnutie/vypnutie a zvolenie stupňa intenzity	146
Čistenie tváre	146
Čistenie a údržba	148
Ukladanie	149
Objednávanie náhradných dielov	149
Likvidácia	150
Likvidácia prístroja	150
Likvidácia obalu	151
Likvidácia batérií	151
Technické údaje	152
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	152
Servis	154
Dovozca	154

Úvod



Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento prístroj slúži výlučne na čistenie a ošetrovanie tváre. Je vhodný na každodenné čistenie normálnej, mastnej a citlivej pleti, ako aj na nanesenie ošetrovúcich prostriedkov na pleť a odstránenie odumretých buniek a šupín z pokožky tváre.

Prístroj je určený iba na osobné používanie na súkromné účely. Prístroj nepoužívajte na zvieratách. Nie je určený na liečebné/terapeutické ani komerčné účely.

Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s určeným účelom. Ak nemáte istotu, či je prístroj pre vás vhodný, opýtajte sa na to lekára.

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecné škody.
	Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Prečítajte si návod.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
IPX6	Ochrana proti silnému prúdu vody

Bezpečnostné pokyny

NEBEZPEČENSTVO!

- ▶ Na prístroji nevykonávajte žiadne opravárske práce. Akékoľvek opravy musí vykonať zákaznícky servis alebo kvalifikovaný personál.
- ▶ Teleso prístroja otvorte iba vtedy, keď chcete vymeniť batérie. Vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, na ktorých treba vykonať údržbu. Okrem toho stratíte váš nárok na záruku.
- ▶ Po každom použití a pred čistením prístroj vypnite.
- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín!
- ▶ V žiadnom prípade nechytajte prístroj, ktorý spadol do vody.
- ▶ Prístroj nepoužívajte počas kúpania alebo sprchovania. Prístroj neskladujte ani neuchovávajte na miestach, z ktorých môže spadnúť do vane, do umývadla či do iných nádob naplnených vodou alebo inými tekutinami.
- ▶ Prístroj nepoužívajte, keď je príslušenstvo chybné, keď prístroj nefunguje správne alebo keď spadol.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili súvisiace riziká. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, iba vtedy áno, ak sú pod dozorom.
- ▶ Na deti sa musí dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s prístrojom alebo náhradnými dielmi.
- ▶ Nikdy nenechávajte obalový materiál v blízkosti detí bez dozoru. Obal a prístroj uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

⚠ OPATRNE!

- ▶ Prístroj nikdy nepoužívajte pre zvieratá, po skrášľovacích operáciách na tvári ani na partiách tela, na ktorých máte opuchy, popáleniny, spáleniny od slnka, zápaly, ekzémy, rany alebo popraskanú pokožku.
- ▶ Prístroj nepoužívajte na citlivých, pohyblivých partiách očí ani na perách.

- ▶ Prístroj nikdy nepoužívajte bez kefového nadstavca.
- ▶ Ošetrovanie jednej partie tváre nesmie trvať bez prerušenia dlhšie než 20 sekúnd. Rovnaké miesto neošetrujte príliš dlho, príliš silno ani nie viackrát za sebou.
- ▶ Dlhé vlasy držte mimo dosahu prístroja.
- ▶ Prístroj používajte iba so suchými rukami.

❗ POZOR!

- ▶ Prístroj používajte len s dodaným príslušenstvom.
- ▶ Dbajte na to, aby sa mohol hnací hriadeľ voľne pohybovať. V opačnom prípade sa môže prehriať motor a poškodiť prístroj.
- ▶ Dbajte na to, aby bol prístroj vzdialený od tepelných zdrojov (vykurovacie teleso, pec a i.) a nevystavujte ho veľkým výkyvom teploty.
- ▶ Chráňte prístroj pred tvrdými nárazmi či mechanickým zaťažením a nenechajte ho spadnúť.
- ▶ Vlhkosť prenikajúca dovnútra môže viesť k poškodeniu prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda. Ak sa do prístroja dostane voda, vyberte z neho batérie a použite ho až vtedy, keď úplne vyschne.

- ▶ Na čistenie prístroja nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
Tieto by mohli poškodiť povrch.

Bezpečnostné pokyny o manipulácii s batériami

- ▶  **VÝSTRAHA!** Nesprávne zaobchádzanie s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!
- ▶   Nikdy nedovoľte, aby sa batérie dostali do rúk detí.
- ▶ Dávajte pozor na to, aby nikto neprehltol batérie.
- ▶ Ak vy alebo iná osoba prehltnete batériu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Používajte výlučne uvedený typ batérie.
- ▶  Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, nikdy znova nenabíjajte.
- ▶ Nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z prístroja.
- ▶   Batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- ▶ Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.

- ▶  Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte.
- ▶  Pripojovacie svorky neskratujte.
- ▶ Vyberte vybité batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
- ▶   Nepoužívajte spolu rozličné typy batérií ani nové batérie s použitými.
- ▶   Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou.
- ▶ Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- ▶ Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poranenia a poškodiť prístroj.
- ▶ V prípade vytečených batérií používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí, s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Rozsah dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcimi komponentmi:

- čistiaca kefka na tvár
- 4 kefové nadstavce
- 2x 1,5 V batérie (typ AAA, L03)
- návod na obsluhu

i Upozornenie:

Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená.

V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo prepravou sa obráťte na zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Opis prístroja

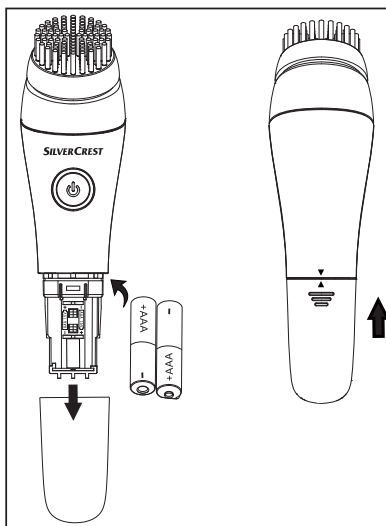
Obrázok pozri na roztváracej strane:

- ➊ normálny kefový nadstavec **R**
- ➋ pílingový kefový nadstavec **P**
- ➌ jemný kefový nadstavec **S**
- ➍ masážny kefový nadstavec **M**
- ➎ hnací hriadeľ
- ➏ hlavný diel
- ➐ indikácia stupňa intenzity 1
- ➑ indikácia stupňa intenzity 2
- ➒ spínač ZAP/VYP/prepínač stupňov intenzity
- ➓ batérie AAA (L03)
- ➔ kryt priehradky na batérie
- ➕ priehradka na batérie

Pred použitím

Vloženie/výmena batérii

- 1) Stiahnite z hlavného dielu **6** kryt priehradky na batérie **11**.
- 2) Vyberte príp. vybité batérie a vložte 2 nové batérie typu AAA (L03) do priehradky na batérie **12**, pričom dbajte na polaritu uvedenú na obr. 1.
- 3) Znova zasunúť kryt priehradky na batérie **11** tak, aby obe šípky na zadnej strane lícovali a aby kryt priehradky na batérie **11** zapadol do hlavného dielu **6**.



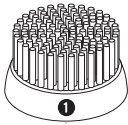
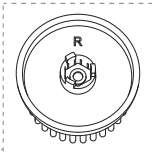
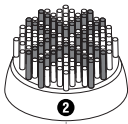
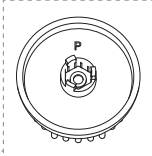
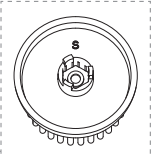
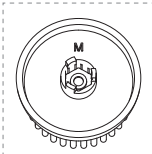
Obr. 1

i Upozornenie:

Keď indikácie stupňa intenzity **7** a **8** blikajú súčasne, batérie sú slabé. Ihneď vymeňte batérie.

Výber/výmena kefového nastavca

- 1) Použitím miernej sily vyberte kefový nastavec z hlavného dielu **6**.
- 2) Podľa potrebného ošetrovania si vyberte kefový nastavec **1/2/3/4** nasledovne:

Kefový nastavec	Opis
 	Normálny kefový nastavec R 1 pre normálnu a mastnú pleť, na jemné čistenie pleti.
 	Pilingový kefový nastavec P 2 na čistenie pórov na pokožke tváre a na jemné odstránenie odumretých buniek pokožky.
 	Jemný kefový nastavec S 3 na ošetrovanie citlivej pleti.
 	Masážny kefový nastavec M 4 na uvoľnenie napätia tvárových svalov a revitalizáciu matnej a unavenej pokožky.

i Upozornenie:

Kefové nastavce **1/2/3/4** sú pre lepšiu orientáciu označené písmenami.

- 3) Zatlačte kefový nadstavce **1/2/3/4** na hnací hriadel' **5**, až kým hlavný diel **6** nezapadne.

i Upozornenie:

Kefový nadstavce **1/2/3/4** vymieňajte každé 3 mesiace alebo najneskôr vtedy, keď je na dotyk alebo na pohľad opotrebený. Nové kefové nadstavce si môžete objednať ako náhradný diel v našom servise (pozri kapitolu „Objednanie náhradných dielov“).

Používanie

Zapnutie/vypnutie a zvolenie stupňa intenzity

- Na zapnutie prístroja podržte spínač ZAP/VYP **9** stlačený 1 sekundu. Prístroj začne pracovať na stupni intenzity 1. Rozsvieti sa indikácia **7**.
- Na zvýšenie stupňa intenzity stlačte znova spínač ZAP/VYP **9**. Rozsvieti sa indikácia stupňa intenzity 2 **8**.
- Keď spínač ZAP/VYP **9** stlačíte znova, prístroj sa vráti na indikáciu stupňa intenzity 1.
- Na vypnutie prístroja podržte spínač ZAP/VYP **9** stlačený 1 sekundu. Všetky indikácie zhasnú.

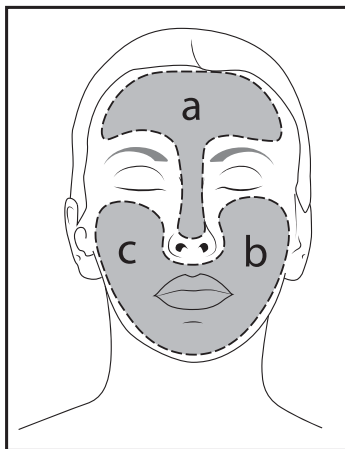
i Upozornenie:

Na jemné čistenie pleti zvolte stupeň intenzity 1. Na hĺbkové čistenie pleti zvolte stupeň intenzity 2.

Čistenie tváre

- 1) Odličte sa a umyte si tvár vlažnou vodou, aby sa otvorili póry.
- 2) Kefový nadstavce **1/2/3/4** najprv navlhčite tak, že ho dáte nakrátko pod tečúcu vodu, a potom ho nasadte na hlavný diel **6**.
- 3) Na vlhký kefový nadstavce **1/2/3/4** alebo priamo na ošetrovanú partiu tváre dajte produkt na ošetrovanie pleti.

- 4) Priložte kefový nadstavec **1/2/3/4** priamo na pokožku a zapnite prístroj. Medzi stupňami intenzity 1 a 2 môžete prepínať stlačením spínača ZAP/VYP **9**.
- 5) Ved'te kefový nadstavec **1/2/3/4** malými krúživými pohybmi na partiách tváre, aby ste ju ošetrili. Podľa citlivosti pokožky prispôbte vyvíjaný tlak.
- 6) Postupne čistite partie tváre a, b a c (pozri obr. 2) a vynechajte citlivú oblasť okolo očí.



Obr. 2

- Prístroj sa vždy po 20 sekundách nakrátko zastaví, čo znamená, že máte prejsť na ďalšiu partiu tváre.
- Nepoužívajte prístroj dlhšie ako 20 sekúnd na jednej partii tváre a neošetrujte rovnaké miesto viackrát po sebe.
- Prístroj nepoužívajte na úplne suchej pleti.

- Prístroj sa po 60 sekundách automaticky vypne.
- Tvár si po použití umyte vlažnou vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky produktu na ošetrenie pleti a všetky nečistoty.

Čistenie a údržba

⚠ VÝSTRAHA! Pred každým čistením prístroj vypnite.

Čistenie hlavného dielu

⚠ POZOR!

Na čistenie prístroja nepoužívajte žiadne abrazívne ani leptajúce čistiace prostriedky. Môžu pôsobiť na povrch a prístroj neopraviteľne poškodiť. Hlavný diel **6** neponárajte do vody ani do iných tekutín.

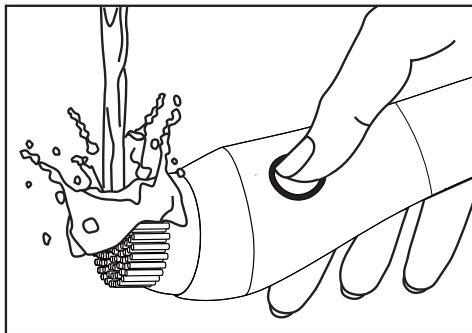
- Hlavný diel **6** vyčistite vlhkou handričkou.

Čistenie kefových nadstavcov

⚠ POZOR!

Na vysušenie kefových nadstavcov **1/2/3/4** použite sušič vlasov.

- Kefové nadstavce **1/2/3/4** po každom použití vyčistite, aby sa medzi štetinami nehromadili zvyšky produktov na ošetrenie pleti ani nečistoty.
- Na vlhký kefový nadstavec **1/2/3/4** naneste trochu tekutého mydla a zapnite prístroj.
- Prechádzajte kefovým nadstavcom **1/2/3/4** po dlani, kým sa z neho neodstráni všetky nečistoty. Potom prístroj vypnite.
- Nadstavec **1/2/3/4** umyte pod tečúcou vodou. Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala voda (pozri obr. 3).



Obr. 3

- Vytraste prebytočnú vodu a nechajte kefový nadstavec ❶/❷/❸/❹ úplne vyschnúť na vzduchu.

Uskladnenie

- Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Vyčistený prístroj a príslušenstvo uskladnite na suchom a bezprašnom mieste.

Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento produkt si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na **www.kompernass.com**.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

i Upozornenie:

Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.

Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 466980_2404.

Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

Likvidácia

Platí len pre Francúzsko:



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Produkt, obal a návod na obsluhu sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.

Pokiaľ to nie je možné bez zničenia starého prístroja, skôr ako starý prístroj odovzdáte na likvidáciu, vyberte staré batérie alebo akumulátory a odovzdajte ich na samostatný zber. V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.

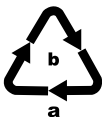


Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

Technické údaje

Vstupné napätie	3 V ===
Batérie	2x 1,5 V ===, typ AAA (L03)
Krytie	IPX6

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 466980_2404 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 466980_2404 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 466980_2404

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

Introducción	156
Uso previsto	156
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	157
Indicaciones de seguridad	158
Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas	162
Volumen de suministro	164
Descripción del aparato	164
Antes de usar	165
Inserción/extracción de las pilas	165
Selección/cambio del cabezal de cepillo	166
Utilización	167
Encendido/apagado del aparato y selección del nivel de intensidad	167
Limpieza facial	167
Limpieza y mantenimiento	169
Almacenamiento	170
Pedido de recambios	171
Desecho	171
Desecho del aparato	172
Desecho del embalaje	172
Desecho de las pilas/baterías	173
Características técnicas	173
Garantía de Kompernass Handels GmbH	174
Asistencia técnica	176
Importador	176

Introducción



Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para la limpieza y cuidado del cutis. Es apto para la limpieza diaria de pieles normales, grasas y sensibles, así como para la aplicación de productos para el cuidado de la piel y para la eliminación de células muertas y escamas faciales.

Este aparato está previsto exclusivamente para su uso personal privado. No utilice el aparato con animales. Tampoco está previsto para su uso en un entorno sanitario/terapéutico ni para su uso comercial o industrial.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto. Si no tiene la certeza de que el aparato sea apto para usted, consulte a un médico.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.
	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Lea las instrucciones de uso.
	Corriente/tensión continua
IPX6	Protección contra chorros fuertes de agua

Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO!

- ▶ No repare el aparato por su cuenta. Encomiende cualquier reparación al servicio de asistencia técnica o al personal especializado con la debida cualificación.
- ▶ La carcasa del aparato solo debe abrirse para cambiar las pilas. No hay ninguna pieza en el interior que deba someterse a ningún tipo de mantenimiento. Además, la garantía perderá su validez.
- ▶ Apague el aparato después de cada uso y antes de su limpieza.
- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
- ▶ No toque nunca el aparato si se ha caído al agua.
- ▶ No utilice el aparato mientras esté en la bañera o en la ducha. No almacene ni guarde el aparato en lugares desde donde pueda caerse a la bañera, al lavabo o a cualquier otro recipiente lleno de agua o de líquidos.

- ▶ No utilice el aparato si los accesorios están defectuosos, si el propio aparato no funciona correctamente o si se ha caído.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión.
- ▶ Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato ni con los recambios.
- ▶ No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el aparato y el embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Existe peligro de asfixia!

⚠ ¡CUIDADO!

- ▶ No utilice nunca el aparato con animales, tras operaciones estéticas faciales ni en cualquier parte del cuerpo que presente hinchazones, quemaduras, quemaduras solares, inflamaciones, eccemas, heridas o fisuras o grietas faciales.
- ▶ No utilice el aparato en las zonas sensibles y móviles de los ojos ni en los labios.
- ▶ No use nunca el aparato sin el cabezal de cepillo.
- ▶ No utilice nunca el aparato durante más de 20 segundos ininterrumpidos sobre una zona facial en concreto. No trate un solo punto durante demasiado tiempo, con demasiada fuerza o de forma muy seguida.
- ▶ Mantenga el cabello largo lejos del aparato.
- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con las manos secas.

❗ ¡ATENCIÓN!

- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con los accesorios suministrados.
- ▶ Asegúrese de que el eje de accionamiento pueda moverse libremente. De lo contrario, el motor podría sobrecalentarse y dañar el aparato.
- ▶ Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor (radiadores, hornos o dispositivos similares) y no lo someta a oscilaciones fuertes de temperatura.
- ▶ Evite los golpes fuertes o las cargas mecánicas en el aparato y no deje que se caiga.
- ▶ Si penetra humedad en el aparato, pueden producirse daños. Asegúrese de que no pueda penetrar agua en el interior del aparato. En caso necesario, retire las pilas y vuelva a utilizar el aparato solo cuando esté totalmente seco.
- ▶ No utilice productos de limpieza ni disolventes agresivos para la limpieza del aparato, ya que podrían dañar su superficie.

Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas

- ▶  **¡ADVERTENCIA!** El manejo incorrecto de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.
- ▶   Mantenga las pilas siempre fuera del alcance de los niños.
- ▶ Asegúrese de que nadie ingiera una pila.
- ▶ Si usted u otra persona ha ingerido una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Utilice exclusivamente el tipo de pila indicado.
- ▶  No recargue nunca las pilas no recargables.
- ▶ Retire las pilas recargables del aparato antes de cargarlas.
- ▶   No tire nunca las pilas al fuego o al agua.
- ▶ No exponga las pilas a temperaturas elevadas ni a la radiación solar directa.
- ▶   No abra o deforme nunca las pilas.

- ▶  No cortocircuite los contactos.
- ▶ Retire las pilas gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.
- ▶   No utilice tipos distintos de pilas ni pilas nuevas y gastadas a la vez.
- ▶   Introduzca siempre las pilas con la polaridad correcta en el aparato.
- ▶ Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- ▶ Revise las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden provocar lesiones y dañar el aparato.
- ▶ Utilice guantes de protección si las pilas tienen fugas. Limpie los contactos de las pilas y del aparato, así como el compartimento para pilas, con un paño seco. Evite el contacto de la piel y las mucosas, especialmente de los ojos, con los productos químicos. En caso de contacto, elimine los productos químicos aclarando la zona afectada con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:

- Cepillo de limpieza facial
- 4 cabezales de cepillo
- 2 pilas de 1,5 V (tipo AAA, L03)
- Instrucciones de uso

i **Indicación:**

Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un empaque deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Descripción del aparato

Consulte la ilustración de la página desplegable:

- 1 Cabezal de cepillo regular **R**
- 2 Cabezal de cepillo exfoliante **P**
- 3 Cabezal de cepillo sensible **S**
- 4 Cabezal de cepillo de masaje **M**
- 5 Eje de accionamiento
- 6 Mango
- 7 Indicador del nivel de intensidad 1
- 8 Indicadores del nivel de intensidad 2
- 9 Interruptor de encendido/apagado/interruptor del nivel de intensidad
- 10 Pilas AAA (L03)
- 11 Tapa del compartimiento para pilas
- 12 Compartimento para pilas

Antes de usar

Inserción/extracción de las pilas

- 1) Retire la tapa del compartimento para pilas **11** del mango **6**.
- 2) En caso necesario, retire las pilas usadas y coloque 2 pilas nuevas del tipo AAA (L03) en el compartimento para pilas **12** según la polaridad indicada en la fig. 1.
- 3) Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas **11** de forma que las dos flechas de la parte trasera coincidan entre sí y que la tapa del compartimento para pilas **11** encaje en el mango **6**.

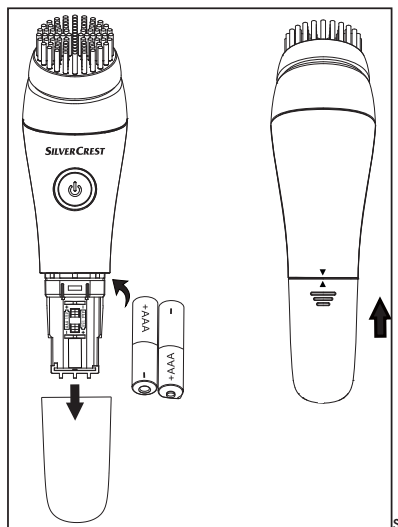
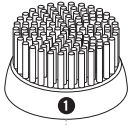
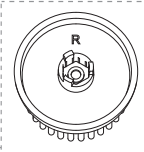
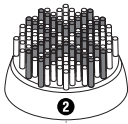
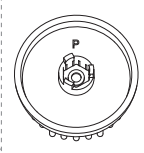
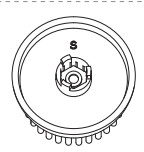
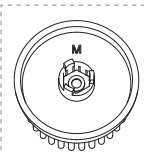


Fig. 1

- i Indicación:** Cuando los indicadores de los niveles de intensidad **7** y **8** parpadean al mismo tiempo, significa que las pilas tienen poca carga. Cambie las pilas inmediatamente.

Selección/cambio del cabezal de cepillo

- 1) Retire el cabezal de cepillo del mango **6** tirando con poca fuerza.
- 2) Seleccione el cabezal de cepillo **1/2/3/4** deseado según la aplicación necesaria de la manera siguiente:

Cabezal de cepillo	Descripción
 	Cabezal de cepillo regular R 1 para una limpieza cuidadosa de la piel normal y grasa.
 	Cabezal de cepillo exfoliante P 2 para una limpieza profunda de los poros faciales y para la eliminación cuidadosa de las células muertas.
 	Cabezal de cepillo sensible S 3 para el tratamiento de la piel sensible.
 	Cabezal de cepillo de masaje M 4 para eliminar tensiones en la musculatura facial y revitalizar la piel sin brillo y cansada.

i Indicación:

Los cabezales de cepillo **1/2/3/4** están marcados con letras para facilitar su identificación.

- 3) Presione el cabezal de cepillo ❶/❷/❸/❹ sobre el eje de accionamiento ❺ hasta que encastre en el mango ❻.

i Indicación:

Renueve el cabezal de cepillo ❶/❷/❸/❹ cada 3 meses o, como muy tarde, cuando lo note desgastado. Podrá solicitar nuevos cabezales de cepillo de repuesto a través de nuestro servicio de asistencia técnica (consulte el capítulo "Pedido de recambios").

Utilización

Encendido/apagado del aparato y selección del nivel de intensidad

- Mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado ❹ durante 1 segundo para encender el aparato. Tras esto, el aparato comienza a funcionar con el nivel de intensidad 1 y el indicador ❷ se ilumina.
- Para aumentar el nivel de intensidad, vuelva a pulsar el interruptor de encendido/apagado ❹. Tras esto, los indicadores del nivel de intensidad 2 ❸ se iluminan.
- Si vuelve a pulsar el interruptor de encendido/apagado ❹, el aparato vuelve al nivel de intensidad 1.
- Para apagar el aparato, mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado ❹ durante 1 segundo. Tras esto, todos los indicadores se apagan.

i Indicación:

Seleccione el nivel de intensidad 1 para una limpieza cuidadosa del cutis. Para una limpieza más profunda, seleccione el nivel de intensidad 2.

Limpieza facial

- 1) Quítese el maquillaje, si procede, y lávese la cara con agua templada para abrir los poros.

- 2) Mantenga brevemente el cabezal de cepillo **1/2/3/4** bajo el agua corriente para humedecerlo y colóquelo en el mango **6**.
- 3) Aplique el producto de cuidado facial sobre el cabezal de cepillo **1/2/3/4** húmedo o directamente sobre la parte del rostro que desee tratar.
- 4) Aplique el cabezal de cepillo **1/2/3/4** directamente sobre la piel y encienda el aparato. Seleccione el nivel de intensidad 1 o 2 pulsando el interruptor de encendido/apagado **9**.
- 5) Desplace el cabezal de cepillo **1/2/3/4** por la piel con pequeños movimientos circulares para tratar las distintas zonas faciales. Adapte la presión según lo sensible que tenga la piel.
- 6) Limpie consecutivamente las zonas faciales a, b, y c (consulte la fig. 2) y evite las zonas sensibles del contorno de ojos.

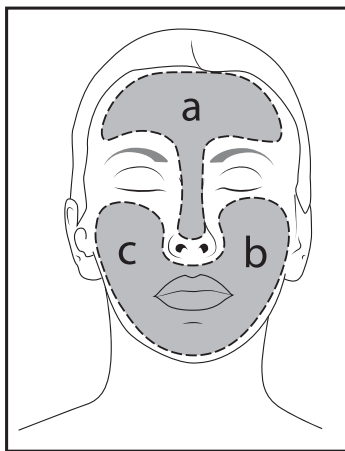


Fig. 2

- El aparato hace una breve pausa cada 20 segundos para indicar cuándo debe pasar a la siguiente zona facial.

- No utilice el aparato durante más de 20 segundos sobre la misma zona facial ni pase por un mismo punto varias veces seguidas.
- No utilice el aparato sobre la piel totalmente seca.
- El aparato se apaga automáticamente una vez transcurridos 60 segundos.
- Tras la aplicación, lávese la cara con agua templada para eliminar todos los restos del producto de cuidado facial y las partículas de suciedad.

Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! Apague el aparato antes de cada limpieza.

Limpieza del mango

⚠ ¡ATENCIÓN!

No utilice productos de limpieza abrasivos ni corrosivos para la limpieza del aparato, ya que pueden dañar la superficie y provocar daños irreparables en el aparato.

No sumerja el mango **6** en agua ni en otros líquidos.

- Limpie el mango **6** con un paño húmedo.

Limpieza de los cabezales de cepillo

⚠ ¡ATENCIÓN!

No utilice un secador de pelo para secar los cabezales de cepillo **1/2/3/4**.

- Limpie los cabezales de cepillo **1/2/3/4** después de cada uso para evitar que se acumulen los restos del producto de cuidado facial o suciedad en las cerdas.
- Aplique un poco de jabón líquido en el cabezal de cepillo **1/2/3/4** húmedo y encienda el aparato.
- Tras esto, frótese la palma de la mano con el cabezal de cepillo **1/2/3/4** hasta que se haya eliminado toda la suciedad. A continuación, apague el aparato.

- Aclare el cabezal de cepillo ❶/❷/❸/❹ bajo el agua corriente. Asegúrese de que no penetre agua en el interior del aparato (consulte la fig. 3).

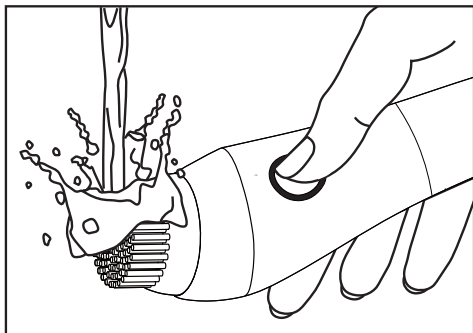


Fig. 3

- Agite bien para eliminar los restos de agua y deje que el cabezal de cepillo ❶/❷/❸/❹ se seque al aire.

Almacenamiento

- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- Guarde el aparato y los accesorios limpios en un lugar seco y sin polvo.

Pedido de recambios

Puede pedir recambios para este producto cómodamente por Internet en www.kompernass.com de forma permanente.



Escanee el código QR con su smartphone/tableta. Con este código QR, podrá acceder directamente a nuestra página web, ver los recambios disponibles y solicitarlos.

Indicación:

Si tiene algún problema con el pedido en línea, puede ponerse en contacto con nuestro centro de atención al cliente por teléfono o por correo electrónico. Especifique siempre el número de artículo (IAN) 466980_2404 al realizar su pedido.

Le rogamos que tenga en cuenta que no en todos los países a los que realizamos envíos se pueden pedir recambios por Internet.

Desecho

Válido únicamente para Francia:



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



FR



El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseché el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

Siempre que sea posible hacerlo sin destruir el aparato, retire las pilas o baterías usadas antes de entregarlo para su desecho y recíclelas por separado. Si la batería está integrada en el aparato de forma fija, debe indicarse que el aparato contiene una batería para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Desecho de las pilas/baterías



Las pilas/baterías son residuos especiales que deben desecharse de forma ecológica a través de las entidades correspondientes (comercios, distribuidores especializados, instalaciones públicas municipales o empresas de desechos industriales). Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos.

Dichos metales pesados aparecen marcados con letras bajo el símbolo correspondiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las pilas/baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino reciclarse por separado.

Devuelva las pilas o baterías exclusivamente en estado descargado.

Características técnicas

Tensión de entrada	3 V ---
Pilas	2 pilas de 1,5 V --- , tipo AAA (L03)
Grado de protección	IPX6

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierte en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 466980_2404 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.

- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 466980_2404.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 466980_2404

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Indledning	178
Anvendelsesområde	178
Anvendte advarsler og symboler	179
Sikkerhedsanvisninger	180
Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier	183
Pakkens indhold	185
Beskrivelse af produktet	185
Før ibrugtagning	186
Indsætning/udskiftning af batterier	186
Valg/udskiftning af påsætningsbørste	187
Anvendelse	188
Tænding/slukning og valg af intensitet	188
Ansigtsrensning	188
Rengøring og vedligeholdelse	190
Opbevaring	191
Bestilling af reservedele	191
Bortskaffelse	192
Bortskaffelse af produktet	192
Bortskaffelse af emballage	193
Bortskaffelse af batterier	193
Tekniske data	194
Garanti for Kompernass Handels GmbH	194
Service	196
Importør	196

Indledning



Tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de oplyste anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Dette produkt er udelukkende beregnet til ansigtsrensning- og -pleje. Det egner sig til daglig rensning af normal, fedtet og følsom hud, samt til påføring af hudplejemidler og til fjernelse af døde hudceller og skæl i ansigtet.

Produktet er udelukkende beregnet til egen anvendelse i private hjem. Brug ikke produktet på dyr. Det er ikke beregnet til medicinsk/terapeutisk brug eller til erhvervsmæssige formål.

Enhver anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Hvis du ikke er sikker på, om produktet er egnet til dig, skal du spørge din læge til råds.

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	"Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Læs vejledningen.
	Jævnstrøm/-spænding
IPX6	Beskyttelse mod kraftige vandstråler

Sikkerhedsanvisninger

FARE!

- Foretag ikke reparationer på produktet. Alle reparationer skal udføres af kundeservice eller af en kvalificeret reparatør.
- Produktets hus må kun åbnes, når batterierne skal skiftes. Der er ikke dele indeni, der skal vedligeholdes. Desuden mister du dine garantirettigheder.
- Sluk altid for produktet efter brug og før rengøring.
- Læg aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- Grib ikke fat i produktet, hvis det falder ned i vand.
- Brug ikke produktet i badekarret eller under bruseren. Opbevar ikke produktet på steder, hvor det kan falde ned i badekarret, håndvasken eller andre beholdere, der er fyldt med vand eller andre væsker.
- Brug ikke produktet, hvis tilbehøret er defekt, produktet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er faldet på gulvet.

ADVARSEL!

- Dette produkt kan bruges af børn over 8 år samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og har forstået de farer, som kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse fra brugerens side må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet eller reservedelene.
- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialerne uden opsyn. Hold børn på afstand af emballagen og produktet. Der er fare for kvælning!

FORSIGTIG!

- Brug aldrig produktet til dyr, efter skønhedsoperationer i ansigtet eller på kropspartier, som er hævede, forbrændte, betændte, har eksem, sår eller revner eller på anden måde er følsomme.
- Brug ikke produktet på de følsomme, bevægelige øjenpartier eller på læberne.

- Brug aldrig produktet uden påsætningsbørste.
- Anvendelse af produktet må ikke vare mere end 20 sekunder pr. ansigtsparti uden afbrydelse. Behandl ikke det samme sted for længe eller for kraftigt og heller ikke flere gange efter hinanden.
- Hold langt hår på afstand af produktet.
- Anvend kun produktet med tørre hænder.

❗ **OBS!**

- Brug kun produktet med det medfølgende tilbehør.
- Sørg for, at drivakslen kan bevæge sig frit. Ellers kan motoren bliver overophedet og produktet blive beskadiget.
- Hold produktet på afstand af varmekilder (radiatorer, ovne og lign.), og udsæt det aldrig for kraftige temperatursvingninger.
- Undgå hårde slag på eller mekaniske belastninger af produktet, og sørg for, at det ikke falder ned.
- Indtrængende fugt kan medføre, at produktet beskadiges. Sørg for, at der ikke slipper vand ind i det indre af produktet. Fjern i givet fald batterierne, og anvend først produktet igen, når det er tørret fuldstændigt.

- ▶ Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler til rengøring af produktet.
De kan ødelægge overfladen.

Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier

- ▶  **ADVARSEL!** Forkert håndtering af batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb af farlige stoffer eller andre farlige situationer!
- ▶   Hold altid batterier uden for børns rækkevidde.
- ▶ Sørg for, at hverken mennesker eller dyr kan sluge batterier.
- ▶ Søg omgående lægehjælp, hvis du eller en anden person har slugt et batteri.
- ▶ Brug udelukkende den angivne batteritype.
- ▶  Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- ▶ Fjern genopladelige batterier fra produktet, inden du oplader dem.
- ▶   Kast aldrig batterier ind i ild eller vand.
- ▶ Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys.
- ▶   Du må aldrig åbne eller deformere batterier.

-  Kortslut ikke tilslutningsklemmerne.
- Tag de tomme batterier ud af produktet, og bortskaf dem sikkert.
-   Brug ikke forskellige batterityper eller nye og gamle batterier sammen.
-   Sæt altid batterierne ind i produktet med polerne vendt rigtigt.
- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid.
- Kontrollér batterierne regelmæssigt. Lækkende batterier kan forårsage personskader og beskadige produktet.
- Brug beskyttelseshandsker, hvis batterierne lækker! Rengør batteriernes og produktets kontakter samt batterirummet med en tør klud. Undgå, at hud og slimhinder – især øjnene – kommer i kontakt med kemikalierne. Skyl kemikalierne af med rigelige mængder vand ved kontakt, og søg omgående lægehjælp.

Pakkens indhold

Produktet leveres som standard med følgende dele:

- Ansigtsrensebørste
- 4 påsætningsbørster
- 2 x 1,5 V batterier (af typen AAA, L03)
- Betjeningsvejledning

i Bemærk:

Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader. Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet **Service**).

Beskrivelse af produktet

Se billedet på fold-ud-siden:

- 1 Almindelig påsætningsbørste **R**
- 2 Peeling-påsætningsbørste **P**
- 3 Sensitiv-påsætningsbørste **S**
- 4 Massage-påsætningsbørste **M**
- 5 Drivaksel
- 6 Hoveddel
- 7 Visning af intensitetstrin 1
- 8 Visning af intensitetstrin 2
- 9 Tænd-/sluk-kontakt/intensitetstrinskontakt
- 10 Batterier AAA (L03)
- 11 Batterirumsafdækning
- 12 Batterirum

Før ibrugtagning

Indsætning/udskiftning af batterier

- 1) Træk batterirumsafdækningen **11** af hoveddelen **6**.
- 2) Fjern evt. de brugte batterier, og indsæt 2 nye batterier af typen AAA (L03) i batterirummet **12**, så polerne vender som vist på fig. 1.
- 3) Skyd igen batterirumsafdækningen **11** ind således, at de to pile på bagsiden stemmer overens med hinanden, og batterirumsafdækningen **11** går i indgreb med hoveddelen **6**.

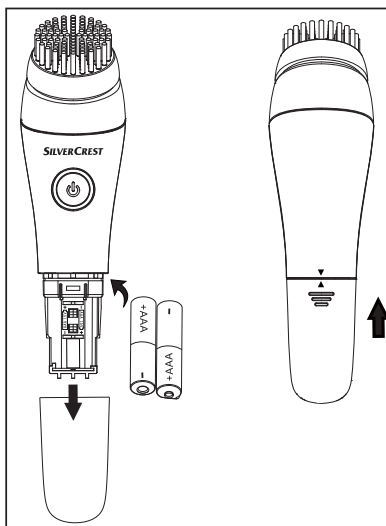


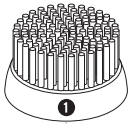
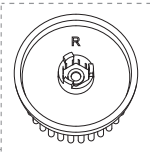
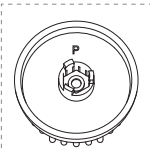
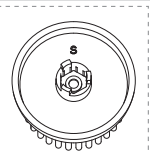
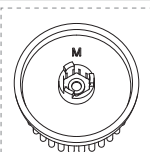
Fig. 1

Bemærk:

Hvis visningerne til intensitetstrin **7** og **8** blinker samtidigt, er batterierne svage. Udskift omgående batterierne.

Valg/udskiftning af påsætningsbørste

- 1) Træk påsætningsbørsten ud af hoveddelen **6** med lille kraftanvendelse.
- 2) Vælg den ønskede påsætningsbørste **1/2/3/4** afhængigt af den krævede anvendelse som følger:

Påsætningsbørste	Beskrivelse
 	Almindelig påsætningsbørste R 1, til normal og fedtet hud, til blid rensning af huden.
 	Peeling-påsætningsbørste P 2, til en poredyb rensning af ansigtshuden og til en blid fjernelse af døde hudceller.
 	Sensitiv-påsætningsbørste S 3, til behandling af følsom hud.
 	Massage-påsætningsbørste M 4, til løsning af spændinger i ansigtsmuskulaturen og revitalisering af mat og træt hud.

i Bemærk:

Påsætningsbørsterne **1 / 2 / 3 / 4** er mærket med et bogstav, der gør det nemmere at identificere dem.

- 3) Tryk påsætningsbørsten **1/2/3/4** på drivakslen **5**, indtil den går i indgreb med hoveddelen **6**.

i Bemærk:

Udskift påsætningsbørsten **1/2/3/4** hver 3. måned eller seneste, når den føles slidt eller ser slidt ud. Du kan bestille nye påsætningsbørster som reservedele hos vores service (se kapitlet "Bestilling af reservedele").

Anvendelse

Tænding/slukning og valg af intensitet

- Tryk på tænd-/sluk-kontakten **9** i 1 sekund for at tænde for apparatet. Apparatet starter med intensitetstrin 1. Visning **7** lyser.
- Tryk igen på tænd-/sluk-kontakten **9** for at øge intensitetstrinnet. Visningerne til intensitetstrin 2 **8** lyser
- Hvis du trykker igen på tænd-/sluk-kontakten **9**, vender apparatet tilbage til intensitetstrin 1.
- Tryk på tænd-/sluk-kontakten **9** i 1 sekund for at slukke for apparatet. Alle visninger slukker.

i Bemærk:

Vælg intensitetstrin 1 for en blid rensning af ansigtshuden. Vælg intensitetstrin 2 for dybderensning.

Ansigtsrensning

- 1) Fjern eventuel makeup, og rengør ansigtet med lunkent vand, så porerne åbner sig.
- 2) Befugt påsætningsbørsten **1/2/3/4** ved at holde den under rindende vand i kort tid, og sæt den på hoveddelen **6**.
- 3) Påfør dit hudplejeprodukt på den fugtige påsætningsbørste **1/2/3/4** eller direkte på ansigtspartiet, der skal behandles.

- 4) Sæt påsætningsbørsten **1/2/3/4** direkte på huden, og tænd for apparatet. Vælg det ønskede intensitetstrin 1 eller 2 ved at trykke på tænd-/sluk-kontakten **9**.
- 5) Kør påsætningsbørsten **1/2/3/4** hen over huden med små cirkelbevægelser for på denne måde at behandle ansigtspartierne. Tilpas trykket efter, hvor følsom din hud er.
- 6) Rens ansigtspartierne a, b og c efter hinanden (se fig. 2), og gå uden om det følsomme område omkring øjnene.

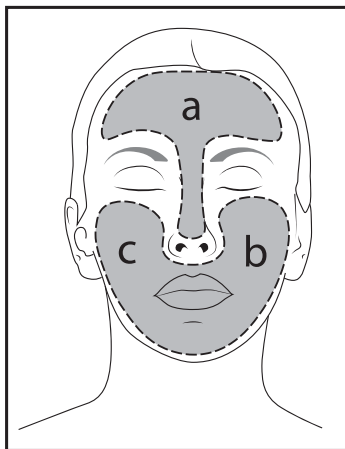


Fig. 2

- Hvert 20. sekund holder apparatet en kort pause for at vise, hvornår du skal fortsætte med det næste ansigtsparti.
- Anvend ikke apparatet i længere tid end 20 sekunder på samme ansigtsparti, og behandl ikke det samme sted flere gange efter hinanden.
- Anvend ikke apparatet på helt tør hud.

- Apparatet slukkes automatisk efter 60 sekunder.
- Efter anvendelsen skal du vaske dit ansigt med lunkent vand for at fjerne alle rester fra hudplejeproduktet og smudspartikler.

Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Sluk altid apparatet inden rengøring.

Rengøring af hoveddel

⚠ OBS!

Brug ikke skurende eller ætsende rengøringsmidler til rengøring af apparatet. De kan angribe overfladen og påføre apparatet uoprettelige skader. Læg ikke hoveddelen **6** ned i vand eller andre væsker.

- Rengør hoveddelen **6** med en fugtig klud.

Rengøring af påsætningsbørster

⚠ OBS!

Brug ikke en hårtørrer til tørring af påsætningsbørsterne **1/2/3/4**.

- Rengør påsætningsbørsterne **1/2/3/4** efter hver anvendelse for at forhindre, at der samler sig rester fra hudplejeprodukterne eller snavs i børsterne.
- Kom lidt flydende sæbe på den fugtige påsætningsbørste **1/2/3/4**, og tænd for apparatet.
- Kør derefter påsætningsbørsten **1/2/3/4** hen over din håndflade, indtil alle urenheder er fjernet. Sluk derefter for apparatet.
- Skyl påsætningsbørsten **1/2/3/4** under rindende vand. Sørg for, at der ikke kan trænge vand ind i apparatet (se fig. 3).

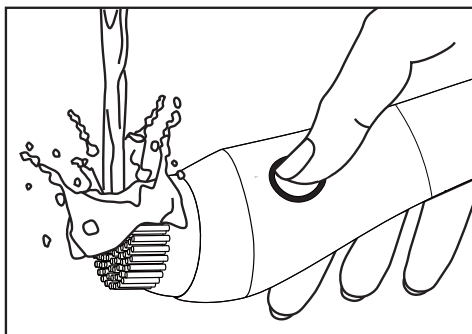


Fig. 3

- Ryst overskydende vand af, og lad påsætningsbørsten ①/②/③/④ tørre fuldstændigt i luften.

Opbevaring

- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid.
- Opbevar det rengjorte apparat og tilbehøret på et tørt og støvfrit sted.

Bestilling af reservedele

Du kan altid bestille reservedele til dette produkt på internettet på www.kompernass.com.



Scan QR-koden med din smartphone/tablet. Med denne QR-kode kommer du direkte til vores webside og kan se og bestille de tilgængelige reservedele.

i Bemærk:

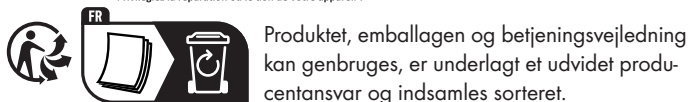
Hvis du har problemer med online-bestillingen, kan du henvende dig telefonisk eller pr. e-mail til vores servicecenter.

Oplys altid artikelnummeret (IAN) 466980_2404, når du afgiver din bestilling.

Vær opmærksom på, at det ikke er muligt at foretage online-bestilling af reservedele til alle modtagerlande.

Bortskaffelse

Gælder kun for Frankrig:



Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletningen, før du afleverer det.

Fjern de gamle batterier fra produktet, hvis det kan ske uden at ødelægge produktet, og aflever dem til separat indsamling, før det udtjente produkt bortskaffes. Ved indbyggede genopladelige batterier skal der gøres opmærksom på ved bortskaffelsen, at produktet indeholder et genopladeligt batteri.

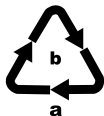


Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage



Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforhold og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1–7: Plast, 20–22: Papir og pap, 80–98: Kompositmaterialer.

Bortskaffelse af batterier



Batterier/genopladelige batterier skal behandles som specialaffald og skal derfor bortskaffes miljøvenligt på de relevante steder (forhandlere, specialforretninger, offentlige myndigheder, kommercielle affaldsvirksomheder). Batterier/genopladelige batterier kan indeholde giftige tungmetaller.

De indeholdte tungmetaller er mærket med bogstaver under symbolet:

Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Bortskaf derfor ikke batterier/genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til separat indsamling.

Aflever kun batterier/genopladede batterier, når de er afladet.

Tekniske data

Indgangsspænding	3 V ===
Batterier	2 x 1,5 V ===, type AAA (L03)
Kapslingsklasse	IPX6

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden levering.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 466980_2404 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgrave-ring på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 466980_2404.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 466980_2404

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse.
Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	198
Uso conforme	198
Avvertenze e simboli utilizzati	199
Avvertenze di sicurezza	200
Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile	203
Materiale in dotazione	205
Descrizione dell'apparecchio	205
Prima dell'uso	206
Inserimento/sostituzione delle pile	206
Scelta/sostituzione dell'accessorio spazzola	207
Utilizzo	208
Accensione/spegnimento e selezione del livello di intensità	208
Pulizia del viso	209
Pulizia e manutenzione	210
Conservazione	211
Ordinazione dei pezzi di ricambio	212
Smaltimento	212
Smaltimento dell'apparecchio	213
Smaltimento dell'imballaggio	213
Smaltimento delle pile	214
Dati tecnici	214
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	215
Assistenza	217
Importatore	217

Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

Il prodotto scelto è di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio serve esclusivamente alla pulizia e cura del viso. È adatto alla pulizia quotidiana di pelle normale, grassa e delicata, nonché all'applicazione di prodotti per la cura della pelle e alla rimozione di cellule cutanee morte e squame cutanee dal viso.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in proprio in ambiente privato. Non utilizzare l'apparecchio su animali. Non è previsto per l'impiego a fini medico-terapeutici o commerciali.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra riportato è considerato non conforme. Se non si è sicuri se l'apparecchio sia adatto al proprio caso, chiedere a un medico.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una lesione grave.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Leggere le istruzioni.
	Corrente/tensione continua
IPX6	Protezione da forti getti d'acqua

Avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO!

- ▶ Non effettuare riparazioni all'apparecchio. Qualsiasi riparazione deve essere effettuata dall'assistenza clienti o da personale specializzato qualificato.
- ▶ Aprire l'alloggiamento dell'apparecchio solo per sostituire le pile. All'interno dell'apparecchio non si trovano componenti che necessitano di manutenzione. Inoltre decade il diritto alla garanzia.
- ▶ Spegner l'apparecchio dopo l'uso e prima di pulirlo.
- ▶ Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!
- ▶ Non cercare in nessun caso di prendere l'apparecchio se è caduto in acqua.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio mentre si fa il bagno o la doccia. Non collocarlo o conservarlo in posti da cui potrebbe cadere nella vasca da bagno, nel lavabo o in altri recipienti pieni d'acqua o altri liquidi.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori sono guasti, se l'apparecchio non funziona perfettamente, se è caduto a terra.

⚠ AVVERTENZA!

- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che essi non vengano sorvegliati.
- ▶ Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio o i ricambi.
- ▶ Non lasciare mai il materiale di imballaggio incustodito in presenza di bambini. Tenere lontani i bambini dall'imballaggio e dall'apparecchio. Sussiste pericolo di soffocamento!

⚠ CAUTELA!

- ▶ Non utilizzare mai l'apparecchio su animali, dopo interventi di chirurgia estetica al volto o su parti del corpo affette da gonfiori, ustioni, scottature, infiammazioni, eczemi, ferite o pelle screpolata.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio su aree mobili e sensibili come il contorno occhi o le labbra.

- ▶ Non utilizzare mai l'apparecchio senza accessorio spazzola.
- ▶ Un'applicazione ininterrotta non deve durare più di 20 secondi per ogni zona viso. Non trattare troppo a lungo o troppo intensamente lo stesso punto e non effettuarvi trattamenti consecutivi.
- ▶ Tenere i capelli lunghi lontani dall'apparecchio.
- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte.

! ATTENZIONE!

- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti.
- ▶ Verificare che l'albero motore possa muoversi liberamente. Altrimenti il motore potrebbe surriscaldarsi e l'apparecchio potrebbe subire danni.
- ▶ Tenere lontano l'apparecchio da fonti di calore (termosifoni, forni o simili) e non esporlo a forti variazioni termiche.
- ▶ Evitare colpi bruschi o carichi meccanici sull'apparecchio e non farlo cadere.
- ▶ L'infiltrazione di umidità può provocare danni all'apparecchio. Assicurarsi che all'interno dell'apparecchio non possa penetrare acqua. Eventualmente togliere le pile e riutilizzare l'apparecchio solo dopo che si è asciugato completamente.

- Per la pulizia dell'apparecchio non usare detergenti aggressivi o solventi.

In caso contrario, si potrebbero arrecare danni alla superficie.

Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile

-  **AVVERTENZA!** L'uso errato delle pile potrebbe causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!
-   Non permettere mai che le pile giungano nelle mani dei bambini.
- Assicurarsi che nessuno ingerisca le pile.
- In caso di ingestione di una pila, consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di pile indicato.
-  Non ricaricare mai le pile non ricaricabili.
- Prima di caricare le pile rimuoverle dall'apparecchio.
-   Non gettare mai le pile nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le pile a elevate temperature e all'irradiazione solare diretta.
-   Non aprire né deformare mai le pile.

- ▶  Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- ▶ Rimuovere le pile scariche dall'apparecchio e smaltirle in sicurezza.
- ▶   Non usare insieme pile di tipo diverso o pile nuove e usate.
- ▶   Inserire le pile nell'apparecchio sempre con la polarità corretta.
- ▶ Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- ▶ Controllare periodicamente le pile. Le pile che perdono liquido possono causare lesioni e danni all'apparecchio.
- ▶ In presenza di fuoriuscita di acidi dalle pile, utilizzare guanti di protezione. Pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio e il vano pile con un panno asciutto. Evitare che pelle e mucose, soprattutto quelle degli occhi, entrino in contatto con le sostanze chimiche. In caso di contatto con sostanze chimiche sciacquare con acqua abbondante e ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico.

Materiale in dotazione

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Spazzola di pulizia per il viso
- 4 accessori spazzola
- 2 pile da 1,5 V (tipo AAA, L03)
- Manuale di istruzioni

i Nota:

Controllare che la dotazione sia completa e che non presenti danni visibili.

In caso di dotazione incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Descrizione dell'apparecchio

Per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole:

- ❶ Accessorio spazzola normale **R**
- ❷ Accessorio spazzola per peeling **P**
- ❸ Accessorio spazzola sensibile **S**
- ❹ Accessorio spazzola per massaggio **M**
- ❺ Albero motore
- ❻ Sezione principale
- ❼ Indicazione livello di intensità 1
- ❽ Indicazione livello di intensità 2
- ❾ Interruttore on/off / interruttore del livello di intensità
- ❿ Pile AAA (L03)
- ⓫ Coperchio del vano pile
- ⓬ Vano pile

Prima dell'uso

Inserimento/sostituzione delle pile

- 1) Staccare il coperchio del vano pile **11** dalla sezione principale **6**.
- 2) Eventualmente togliere le pile usate e inserire nel vano pile **12** 2 pile nuove di tipo AAA (L03) secondo la polarità indicata nella fig. 1.
- 3) Reinserire il coperchio del vano pile **11** in modo che le due frecce del lato posteriore coincidano e che il coperchio del vano pile **11** si innesti nella sezione principale **6**.

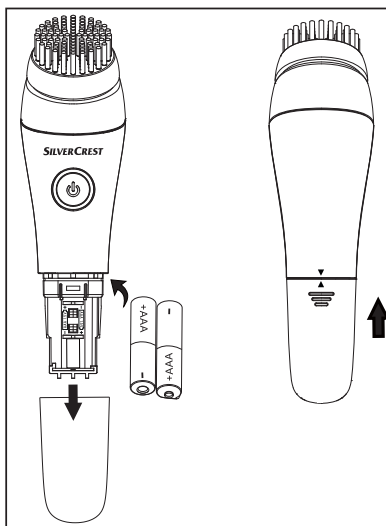


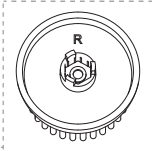
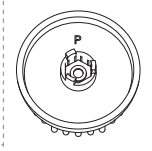
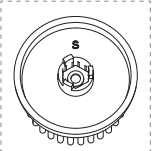
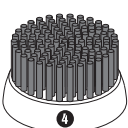
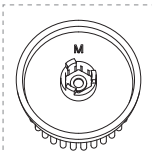
Fig. 1

i Nota:

Se le indicazioni dei livelli di intensità **7** e **8** lampeggiano contemporaneamente, significa che le pile sono quasi scariche. Sostituire le pile al più presto.

Sceita/sostituzione dell'accessorio spazzola

- 1) Estrarre l'accessorio spazzola dalla sezione principale **6** esercitando una forza moderata.
- 2) Scegliere come segue l'accessorio spazzola **1/2/3/4** desiderato in funzione dell'applicazione:

Accessorio spazzola	Descrizione
 	Accessorio spazzola normale R 1 per pelle normale e grassa, per una pulizia delicata della pelle.
 	Accessorio spazzola per peeling P 2 per una pulizia approfondita dei pori della pelle e per la rimozione delicata delle cellule cutanee morte.
 	Accessorio spazzola sensibile S 3 per il trattamento della pelle sensibile.
 	Accessorio spazzola per massaggio M 4 per sciogliere la tensione della muscolatura del viso e rivitalizzare la pelle stanca e opaca.

i Nota:

Gli accessori spazzola ❶/❷/❸/❹ sono contrassegnati con una lettera che ne agevola l'identificazione.

- 3) Spingere l'accessorio ❶/❷/❸/❹ desiderato sull'albero motore ❺ finché non si innesta nella sezione principale ❻.

i Nota:

Cambiare l'accessorio spazzola ❶/❷/❸/❹ ogni 3 mesi o al più tardi quando è consumato all'aspetto o al contatto. Presso il nostro servizio di assistenza sono disponibili nuovi accessori spazzola (vedere il capitolo "Ordinazione di pezzi di ricambio").

Utilizzo

Accensione/spengimento e selezione del livello di intensità

- Per accendere l'apparecchio mantenere premuto l'interruttore on/off ❾ per 1 secondo. L'apparecchio inizia a lavorare con il livello di intensità 1. L'indicazione ❷ si illumina.
- Per aumentare il livello di intensità, premere nuovamente l'interruttore on/off ❾. Le indicazioni del livello di intensità 2 ❸ si illuminano.
- Premendo nuovamente l'interruttore on/off ❾, l'apparecchio torna al livello di intensità 1.
- Per spegnere l'apparecchio mantenere premuto l'interruttore on/off ❾ per 1 secondo. Tutte le indicazioni si spengono.

i Nota:

Selezionare il livello di intensità 1 per una pulizia delicata della pelle del viso. Per una pulizia in profondità scegliere il livello di intensità 2.

Pulizia del viso

- 1) Rimuovere il trucco eventualmente presente e lavarsi il viso con acqua tiepida in modo da aprire i pori.
- 2) Inumidire l'accessorio spazzola **1/2/3/4** sostenendolo brevemente sotto l'acqua corrente e applicarlo alla sezione principale **6**.
- 3) Applicare il prodotto per la cura della pelle all'accessorio spazzola **1/2/3/4** umido o direttamente alla zona viso da trattare.
- 4) Posizionare l'accessorio spazzola **1/2/3/4** direttamente sulla pelle e accendere l'apparecchio. Scegliere il livello di intensità desiderato, 1 o 2, premendo l'interruttore on/off **9**.
- 5) Condurre l'accessorio spazzola **1/2/3/4** sulla pelle con piccoli movimenti circolari per trattare le zone viso. Adattare la pressione alla sensibilità della propria pelle.
- 6) Pulire successivamente le zone viso a, b e c (vedere fig. 2) senza toccare l'area sensibile intorno agli occhi.

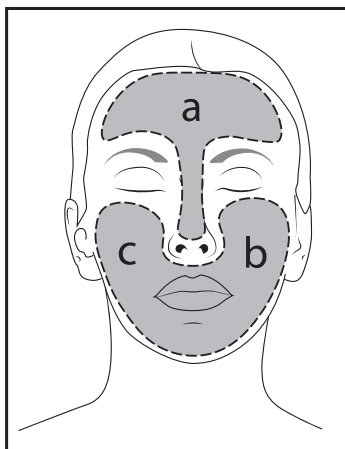


Fig. 2

- L'apparecchio compie una breve pausa ogni 20 secondi per indicare quando bisogna passare alla zona viso successiva.
- Non utilizzare l'apparecchio sulla stessa zona viso per più di 20 secondi e non trattare più volte consecutivamente lo stesso punto.
- Non utilizzare l'apparecchio sulla pelle completamente asciutta.
- L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 60 secondi.
- Dopo l'utilizzo lavarsi il viso con acqua tiepida per eliminare ogni residuo di prodotto per la cura della pelle e tutte le particelle di sporco.

Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA! Prima della pulizia spegnere l'apparecchio.

Pulizia della sezione principale

⚠ ATTENZIONE!

Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi per pulire l'apparecchio. Essi possono aggredire la superficie e danneggiare irreparabilmente l'apparecchio.

Non immergere la sezione principale **6** in acqua o in altri liquidi.

- Pulire la sezione principale **6** con un panno umido.

Pulizia degli accessori spazzola

⚠ ATTENZIONE!

Non usare asciugacapelli per asciugare gli accessori spazzola **1/2/3/4**.

- Pulire gli accessori spazzola **1/2/3/4** dopo ogni utilizzo per evitare che tra le setole si accumulino residui di prodotti per la cura della pelle o sporcizia.
- Applicare un poco di sapone liquido all'accessorio spazzola **1/2/3/4** umido e accendere l'apparecchio.

- Poi strofinare l'accessorio spazzola ❶/❷/❸/❹ sul palmo della mano fino a rimuovere tutte le impurità. Infine spegnere l'apparecchio.
- Sciacquare l'accessorio spazzola ❶/❷/❸/❹ sotto l'acqua corrente. Assicurarci che l'acqua non possa penetrare nell'apparecchio (vedere fig. 3).

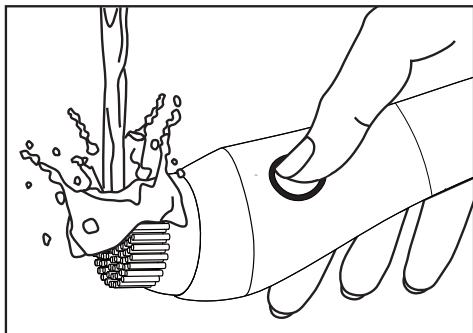


Fig. 3

- Scuotere via l'acqua in eccesso e fare asciugare completamente l'accessorio spazzola ❶/❷/❸/❹ all'aria.

Conservazione

- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- Conservare l'apparecchio pulito e gli accessori in un luogo asciutto e privo di polvere.

Ordinazione dei pezzi di ricambio

È sempre possibile ordinare comodamente pezzi di ricambio per questo prodotto su Internet, all'indirizzo **www.kompernass.com**.



Scansionare il codice QR con lo smartphone/il tablet. Con questo codice QR si giunge direttamente al nostro sito web ed è possibile vedere e ordinare i ricambi disponibili.

Avvertenza:

Qualora si riscontrino problemi con l'ordine online, ci si può rivolgere al nostro centro di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.

Al momento dell'ordine si prega di indicare sempre il codice articolo (IAN) 466980_2404.

Si tenga presente che l'ordine online di pezzi di ricambio non è possibile in tutti i Paesi in cui effettuiamo consegne.

Smaltimento

Valido solo per la Francia:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.

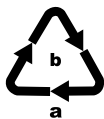


Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:
1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Smaltimento delle pile



Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici.

I metalli pesanti contenuti sono indicati con lettere sotto il simbolo: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata.

Restituire le pile/batterie solo se scariche.

Dati tecnici

Tensione d'ingresso	3 V ---
Pile	2 pile da 1,5 V --- , tipo AAA (L03)
Grado di protezione	IPX6

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 466980_2404 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.

- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonicamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 466980_2404 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

IAN 466980_2404

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

Bevezető	220
Rendeltetésszerű használat	220
Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok	221
Biztonsági utasítások	222
Az elemek használatára vonatkozó biztonsági utasítások	225
A csomag tartalma	227
A készülék leírása	227
Használat előtt	228
Elemek behelyezése/cseréje	228
Kefetartozék kiválasztása/cseréje	229
Használat	230
Be-/kikapcsolás és intenzitási fokozat kiválasztása	230
Arctisztítás	230
Tisztítás és ápolás	232
Tárolás	233
Pótalkatrészek rendelése	234
A készülék ártalmatlanítása	235
A csomagolás ártalmatlanítása	235
Elemek ártalmatlanítása	236
Műszaki adatok	236
A Kompernass Handels GmbH garanciája	236
Szerviz	238
Gyártja	238

Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához!

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék kizárólag az arc tisztítására és ápolására szolgál. Alkalmas normál, zsíros és érzékeny bőr mindennapi tisztítására, valamint bőrápoló termékek felvitelére és az arcon lévő elhalt hámsejtek és bőrpikkelyek eltávolítására.

A készülék kizárólag személyes, magánjellegű használatra készült. Ne használja a készüléket állatokon. Nem orvosi/terápiás vagy kereskedelmi területen történő használatra készült.

Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Ha nem biztos abban, hogy a készülék alkalmas az Ön számára, forduljon orvoshoz.

Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	„Tudnivaló” jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Olvassa el az útmutatót.
	Egyenáram/-feszültség
IPX6	Erős vízsugárral szembeni védelem

Biztonsági utasítások

VESZÉLY!

- Ne végezzen javítást a készüléken. Bármilyen javítást csak az ügyfélszolgálat vagy képzett szakember végezhet.
- Csak akkor nyissa ki a készülék házát, ha elemeket cserél. A készülék belsejében nincsenek karbantartást igénylő alkatrészek. Ezen kívül a garancia is érvényét veszti.
- Minden használat után és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- Soha ne nyúljon a készülék után, ha vízbe esett.
- Ne használja a készüléket fürdés vagy tusolás közben. Ne tárolja vagy tartsa olyan helyen, ahonnan beleeshet a kádba, a mosdókagylóba vagy más vízzel vagy egyéb folyadékkal teli edénybe.
- Ne használja a készüléket, ha a tartozékok meghibásodtak, ha a készülék nem megfelelően működik, vagy ha leesett.

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást a készüléken.
- ▶ Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel vagy a pótalkatrészekkel.
- ▶ Ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Tartsa távol a gyerekeket a csomagolástól és a készüléktől. Fulladásveszély áll fenn!

VIGYÁZAT!

- ▶ Soha ne használja a készüléket állatokon, arcon végzett esztétikai műtétet követően vagy olyan testrészen, amelyen duzzanat, égési sérülés, leégés, gyulladás, ekcéma, seb vagy repedezett bőr van.
- ▶ Ne használja a készüléket a szem körüli érzékeny, mozgó területeken vagy az ajkakon.

- ▶ Soha ne használja a készüléket kefetartozék nélkül.
- ▶ A készüléket nem szabad megszakítás nélkül 20 másodpercnél hosszabb ideig használni egy arcrészen. Ne kezelje túl hosszú ideig vagy túl erősen, valamint többször egymás után ugyanazt a területet.
- ▶ Tartsa távol a hosszú hajat a készüléktől.
- ▶ Csak száraz kézzel használja a készüléket.

❗ FIGYELEM!

- ▶ Csak a mellékelt tartozékokkal használja a készüléket.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a hajtótengely szabadon tudjon mozogni. Ellenkező esetben túlmelegedhet a motor és kár keletkezhet a készülékben.
- ▶ Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól (fűtőtestek, tűzhelyek stb.), és ne tegye ki a készüléket nagy hőmérséklet-ingadozásoknak.
- ▶ Kerülje az erős ütések vagy mechanikai terhelést a készüléken, és ne ejtse le a készüléket.
- ▶ A behatoló nedvesség kárt okozhat a készülékben. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsőjébe. Adott esetben vegye ki az elemeket és csak akkor használja ismét a készüléket, ha az teljesen megszáradt.

- ▶ Ne használjon maró hatású tisztítószeret vagy oldószert a készülék tisztításához.
Ezek kárt tehetnek a felületében.

Az elemek használatára vonatkozó biztonsági utasítások

- ▶  **FIGYELMEZTETÉS!** Az elemek nem megfelelő használata tűz- és robbanásveszélyes, veszélyes anyagok kifolyását vagy más veszélyhelyzeteket idézhet elő!
- ▶   Soha ne engedje, hogy az elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy senki ne nyeljen le elemeket.
- ▶ Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyelt egy elemet.
- ▶ Kizárólag a megadott elemtípust használja.
- ▶  Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- ▶ Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a készülékből.
- ▶   Soha ne dobjon elemeket tűzbe vagy vízbe.
- ▶ Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.

- ▶   Soha ne nyissa fel vagy deformálja az elemeket.
- ▶  Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- ▶ Vegye ki a lemerült elemeket a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.
- ▶   Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.
- ▶   Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe.
- ▶ Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- ▶ Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérüléseket; illetve a készülékben kárt okozhatnak.
- ▶ Kifolyt elemek esetén viseljen védőkesztyűt! Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit, valamint az elemrekeszt száraz törlőkendővel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön vegyszer a bőrre és a nyálkahártyára, különösen a szembe. Ha a vegyszer bőrre vagy szembe kerül, öblítse le bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

A csomag tartalma

A készüléket alapvetően az alábbi összetevőkkel szállítjuk:

- arctisztító kefe
- 4 kefetartozék
- 2 db 1,5 V-os elem (AAA, L03 típus)
- használati útmutató

i Tudnivaló:

Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és van-e rajta látható sérülés.

Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

A készülék leírása

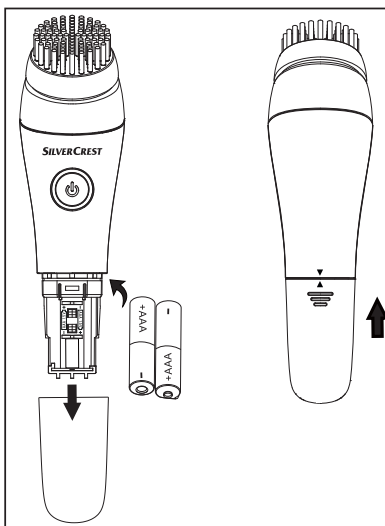
ábrát lásd a kihajtható oldalon:

- 1** normál kefetartozék **R**
- 2** bőrradírozó kefetartozék **P**
- 3** kefetartozék érzékeny bőrre **S**
- 4** masszázs kefetartozék **M**
- 5** hajtótengely
- 6** fő egység
- 7** 1-es intenzitási fokozat kijelző
- 8** 2-es intenzitási fokozat kijelző
- 9** BE/KI kapcsoló / intenzitási fokozat kapcsoló
- 10** elemek, AAA (L03)
- 11** elemrekesz fedele
- 12** elemrekesz

Használat előtt

Elemek behelyezése/cseréje

- 1) Húzza le az elemrekesz fedelét **11** a fő egységről **6**.
- 2) Adott esetben vegye ki a lemerült elemeket és helyezzen be 2 új AAA (L03) típusú elemet az elemrekeszbe **12** az 1. ábrán jelölt polaritásnak megfelelően.
- 3) Tolja vissza az elemrekesz fedelét **11** úgy, hogy a hátoldalon lévő két nyíl egybeessen és az elemrekesz fedele **11** bekattanjon a fő egységbe **6**.



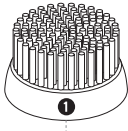
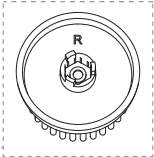
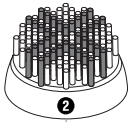
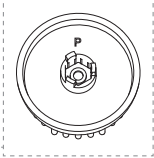
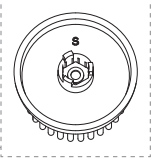
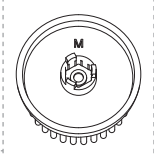
1. ábra

i Tudnivaló:

Ha az intenzitási fokozatok kijelzői **7** és **8** egyszerre villognak, akkor az elemek lemerültek. Haladéktalanul cserélje ki az elemeket.

Kefetartozék kiválasztása/cseréje

- 1) Kis erővel húzza le a kefetartozékot a fő egységről **6**.
- 2) Válassza ki a kívánt kefetartozékot **1/2/3/4** a szükséges alkalmazástól függően, az alábbiak szerint:

kefetartozék	leírás
 	Normál kefetartozék R 1 , normál és zsíros bőrre, a bőr gyengéd tisztításához.
 	Bőrradírozó kefetartozék P 2 , az arc bőr pórusainak mélyre hatoló tisztításához és az elhalt hámsejtek kíméletes eltávolításához.
 	Kefetartozék érzékeny bőrre S 3 , érzékeny bőr kezelésére.
 	Masszázs kefetartozék M 4 , az arcizmok feszültségének enyhítésére, valamint a fakó és fáradt bőr revitalizálására.

i Tudnivaló:

A kefetartozékok **1/2/3/4** betűvel vannak megjelölve a könnyebb azonosítás érdekében.

- 3) Nyomja a kefetartozékot **1/2/3/4** a hajtótengelyre **5**, amíg az hallhatóan bekattan a fő egységbe **6**.

i Tudnivaló:

Cserélje ki a kefetartozékot **1/2/3/4** 3 havonta, de legkésőbb akkor, ha kopottnak érzi vagy annak néz ki. Új kefetartozékok pótalkatrészként szervizünknel szerezhetők be (lásd a „Pótalkatrészek rendelése” fejezetet).

Használat

Be-/kikapcsolás és intenzitási fokozat kiválasztása

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a BE/KI kapcsolót **9** 1 másodpercig. A készülék az 1-es intenzitási fokozattal kezd működni. A kijelző **7** világít.
- Az intenzitási fokozat növeléséhez nyomja meg ismét a BE/KI kapcsolót **9**. A 2-es intenzitási fokozat kijelzői **8** világítanak.
- Ha még egyszer megnyomja a BE/KI kapcsolót **9**, akkor a készülék visszatér az 1-es intenzitási fokozathoz.
- A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a BE/KI kapcsolót **9** 1 másodpercig. Minden kijelző kialszik.

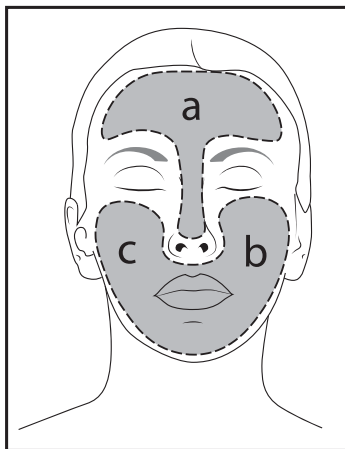
i Tudnivaló:

Az arc gyengéd tisztításához válassza az 1-es intenzitási fokozatot. A mélyre ható tisztításhoz válassza a 2-es intenzitási fokozatot.

Arctisztítás

- 1) Adott esetben távolítsa el a sminket, és tisztítsa meg az arcát langyos vízzel, hogy kinyíljanak a pórusok.
- 2) Nedvesítse meg a kefetartozékot **1/2/3/4** úgy, hogy rövid ideig folyó víz alá tartja, majd helyezze fel a fő egységre **6**.
- 3) Vigye fel az arcápoló terméket a nedves kefetartozéokra **1/2/3/4** vagy közvetlenül az arc kezelendő területére.

- 4) Helyezze a kefetartozékot **1/2/3/4** közvetlenül a bőrre és kapcsolja be a készüléket. Válassza ki a kívánt 1-es vagy 2-es intenzitási fokozatot a BE/KI kapcsoló **9** megnyomásával.
- 5) Az arcterületek kezeléséhez vezesse a kefetartozékot **1/2/3/4** a bőrön körkörös mozdulatokkal. Igazítsa a kifejtett nyomást bőre érzékenységéhez.
- 6) Tisztítsa meg egymás után az a, b és c arcrészeket (lásd a 2. ábrát) és hagyja ki a szem körüli érzékeny területet.



2. ábra

- A készülék 20 másodpercenként rövid szünetet tart, ezzel jelezve, hogy mikor kell tovább haladni a következő arcterületre.
- Ne használja a készüléket 20 másodpercnél hosszabb ideig ugyanazon az arcrészen, és ne kezelje ugyanazt a területet többször egymás után.
- Ne használja a készüléket teljesen száraz bőrön.

- A készülék 60 másodperc után automatikusan kikapcsol.
- Használat után mossa meg arcát langyos vízzel, hogy eltávolítsa a bőrápoló termék maradványait és a szennyeződések.

Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

Fő egység tisztítása

⚠ FIGYELEM!

Ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószert a készülék tisztításához. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében és a készülékben helyrehozhatatlan kár keletkezhet.

Ne merítse a fő egységet **6** vízbe vagy más folyadékba.

- A fő egység **6** nedves törlőruhával tisztítható meg.

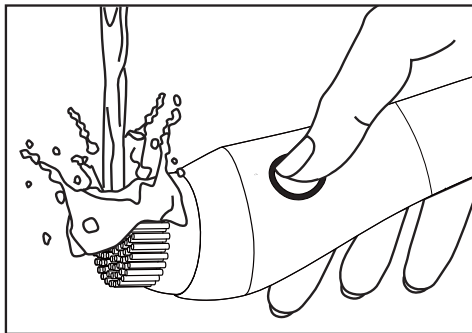
Kefetartozékok tisztítása

⚠ FIGYELEM!

Ne használjon hajszáritót a kefetartozékok **1/2/3/4** megszáritásához.

- Minden használat után tisztítsa meg a kefetartozékokat **1/2/3/4**, hogy megakadályozza a bőrápoló termékek maradványainak vagy szennyeződések lerakódását a sörtékben.
- Tegyen kevés folyékony szappant a kefetartozékra **1/2/3/4**, és kapcsolja be a készüléket.
- Ezután dörzsölje a kefetartozékokat **1/2/3/4** a tenyerében, amíg az összes szennyeződést eltávolította. Ezt követően kapcsolja ki a készüléket.

- Öblítse ki a tartozékot **1/2/3/4** folyó víz alatt. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékbe (lásd a 3. ábrát).



3. ábra

- Rázza ki a felesleges vizet és hagyja, hogy a kefetartozék **1/2/3/4** teljesen megszáradjon a levegőn.

Tárolás

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Tárolja a megtisztított készüléket és a tartozékokat száraz és pormentes helyen.

Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a www.kompernass.com weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/ táblagéppel.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

i Tudnivaló

Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.

A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 466980_2404.

Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

Ártalmatlanítás

Csak Franciaországra vonatkozik:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket élekciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

Amennyiben a hulladékká vált készülék tönkretétele nélkül lehetséges, távolítsa el a használt elemeket vagy újratölthető elemeket/akkumulátorokat, mielőtt a hulladékká vált készüléket ártalmatlanítás céljából visszaadja, és gyűjtse azokat külön. Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

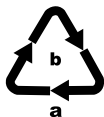


Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

Műszaki adatok

Bemeneti feszültség	3 V ===
Elemek	2 db 1,5 V ===, AAA típus (L03)
Védelmi fokozat	IPX6

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a

vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik elölről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garancia lejártja után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet. A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 466980_2404.

- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 466980_2404 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 466980_2404

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations

Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacj · Stav informáci

Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni

Információk állása: 06/2024 · Ident.-No.: SGRB6B3-062024-1

IAN 466980_2404